

S'Arenal de Mallorca



S'Arenal de Mallorca
Buletí Informatiu del poble
de S'Arenal, del terme de
Llucmajor, el de Marratxí i
la part rural del terme de
Ciutat de Mallorca.
Edita Associació de Veïnats
Son Sunyer
DIRECTOR
Mateu Joan i Florit
IMPRIMEIX
Imprenta Atlante
DEPOSIT LEGAL
PM 473-80
Publicitat i subscripcions
Camí Canteres 132
Telefon 265005

73.100 S'ARENAL

BULETI INFORMATIU N.º 53

15 DE JUNY DE 1984

PREU 50 PTES.



Els directors de les revistes de la Part Forana, volgueren també visitar la Mare de Deu de Lluc en aquest centenari de la seva coronació.



Se va aprofitar l'ocasió per presentar una revista editada ara fa cent anys, el famós QUINARI, que la meua padrina sabia de cor, fragments de la qual apareixeran periòdicament a S'ARENAL DE MALLORCA.



En Miquel Sbert, segon premi Premsa Forana.



En Llorenç Capellà i Na Coloma Julià.



Na Colomeia Julià rep el xec de cinquanta mil pessetes de mans del tresorer de la Premsa Forana Carles Costa.

PRIMER CONCURS PREMSA FORANA

L'entrega de premis als millors articles apareguts a la PRENSA FORANA foren de total sorpresa. El primer premi fou per l'escriptor d'ambit nacional, Llorenç Capellà, també col·laborador de S'ARENAL DE MALLORCA, per un article damunt l'autonomia de les nostres Illes apareguda al Diari de Buja. El segon premi fou per En Miquel Sbert, director de l'Escola Pública de SANT JORDI per una de les seves col·laboracions a LLUCMAJOR DE PINT EN AMPLÉ, el tercer premi fou

per Na Coloma Julià, professora de l'institut de Llucmajor, per una col·laboració també a la revista llucmajorera de Pint en Ample.

Cal remarcar la qualitat d'aquesta revista llucmajorera, que s'en ha duit dos dels premis d'aquest concurs patrocinat per SA NOSTRA i recomanem vivament la seva lectura. Aquest dos premis venen a demostrar la valua dels qui fan aquesta revista.

MERAVELLES; CAMVI DE RECTOR



Missa concelebrada per la majoria de capellans de la comarca.

Unes quatrecentes persones se reuniren l'horabaixa del diuenge, 27-5-84, per despedir a Mossèn Maimó qui durant els darrers 15 anys ha estat rector de la parròquia de les Meravelles i ara deixa el seu càrrec per haver complert l'edat reglamentària.

Hi va haver missa concelebrada amb assistència de la majoria de capellans de la comarca i del vicari episcopal senyor Orell. A la homilia, en castellà, francès, anglès, i alemany, el rector sortint, va

demanar leialtat i col·laboració amb el seu successor i va manifestar que no deixaria del tot la parròquia ja que havia fixat el seu domicili a les Meravelles de S'Arenal.

Acabada la missa, hi va haver un bufett fred al pati de l'església.

El nou rector de la parròquia de les Meravelles serà mossèn Bennasser, conegut per la seva feina a Càrites Diocesana i per consegüent amb els margi-

nats. Un canvi ben radical, ja que a les Meravelles només hi ha els hotelers i la gent que habita als xalets de luxe.

A la parròquia de S'Arenal també hi ha novetats; a partir del dia 1 de juny, hi ha un vicari per ajudar a l'actual rector que durant els darrers anys han estat sense ajuda. Mossèn Manuel Bauzá serà el nou vicari, un pollencí d'una cinquantena d'anys que fins ara havia estat rector de Felanitx.



Acabada la missa, refrigeri i pertots els assistents.



INAUGURACIÓ D'UNA EXPOSICIÓ A LLUCMAJOR

A la darrereria d'aquest passat mes de maig fou inaugurada a la sala d'exposicions de LA CAIXA de Llucmajor l'exposició itinerant sobre GRAVATS ANTICS que va recorre- guent les diferents ciutats i pobles de les nostres illes.

Aquesta exposició or-

ganitzada per la Comunitat Autònoma de les Balears serà visitada també pels nins i nines de S'Arenal correugent les despeses de transport de càrrec de l'ajuntament.

La inauguració fou molt lluida. Després d'un breu parlament del sen-

yor Gilet, ministre de Cultura de les Balears, l'Ajuntament va obsequiar a la distingida concurrència amb un exquisit vi mallorquí.

Les instantànies preses pel director d'aquesta revista expliquen millor que les paraules aquest event social.



TELEFONS UTILS A S'ARENAL

A LA PART DE CIUTAT

Ajuntament 227744
Tota casta de desperfec-
tes a la via pública (en-
tre les 13,30 i 15,00. . . .
. 227643-227644
Bombers 281250-
. 290017
Residència de l'asseguran-
ça social 289100
Creu roja de Ca'n Pasti-
lla 264040
Policia Nacional 091
Policia Municipal . . . 092
Policia Municipal de
S'Arenal 267654
La Porciúncula 260002
Tele-Taxi 401414

A LA PART DE LLUCMAJOR

Ajuntament 660050
Oficina de S'Arenal
. 264071
Bombers 660756
Policia Municipal
. 661767
Guardia Civil 264121
Ràdio Taxi 263080
Parròquia 263265
Club Tots Junts
. 265538
Associació de Veïnats
. 265005
Grues Sampol . . . 264193
Servici Municipal d'aigües-
Sogesur 262493

Subscriu-te a S'Arenal de Mallorca

BUTLLETÍ DE SUBSCRIPCIÓ

Nom _____
Carrer _____
Població _____ Tel. _____

M'interessa una subscripció:

☐ SEMESTRAL 600 Ptes.

Forma de pagament:

☐ Rebut domiciliat a un Banc

Banc _____ Suc. _____

Compte n.º _____ Titular _____

☐ Comptat **Firma** _____

Ompliu aquesta targa i enviau-la al Camí Canteres,
132, s'Arenal.

JORNADES SOBRE HORTICULTURA A L'ESCOLA DE F. PROFESSIONAL D'EXTENSIÓ AGRÀRIA

(10, V, 1984) A l'Escola de Formació Professional d'Agricultura tenen lloc des de dia 7 unes jornades sobre Horticultura on hi participen tècnics dels serveis d'Extensió Agrària de la majoria de Comunitats Autònomes.

Un total de 25 participants tracten durant aquesta setmana els darrers avanços en aquests tema i a la vegada, realitzen diverses visites a distintes finques mallorquines per tal de conèixer les experiències que se duen a terme a Mallorca.

LES IV JORNADES D'ESTUDIS HISTORICS LOCALS SE CELEBRARAN PEL NOVENBRE

A la darrera setmana de novembre se celebraran les IV Jornades d'Estudis Balearics. Com els altres anys la intenció d'aquesta convocatòria és oferir a tots els investigadors de la història local una oportunitat de

diàleg i de intercanvi de informació, amb la col·laboració i assistència d'especialistes d'altres països. Per aquest any s'han proposat dos temes: El primer té per objecte l'estudi de "les relacions del Regne de Mallorca amb el sud de França", és a dir amb els territoris que en gran part formaren durant molts d'anys una unitat política amb les Illes Balears. Aquesta reflexió no se restringiria als anys que aquesta unitat política durà, si no que abarcarà tots els períodes històrics en el que se constata alguna relació. Els distintes aspectes d'aquestes relacions (art, demografia, cultura, comerç) seran objecte d'altres tantes taules rodones on podran presentar comunicacions els participants inscrits.

En segon lloc, se proposa per aquestes jornades l'inici d'una elaboració conjunta d'una bibliografia de la història local de les Illes Balears. Per aquests anys se tractaria de

sistematitzar tota la bibliografia de tema local apareguda durant els anys 1900-1982.

El programa complet de les jornades se donarà a conèixer una vegada que els especialistes que han estat convidats, confirmen la seva assistència.

ACORD SOBRE LES TRANSFERENCIES D'ICONA

(18, V, 1984) El conseller d'Agricultura i Pesca, Joan Simarro, mantengué també un altre reunió amb els responsables dels projectes de l'IRYDA que se realitzen actualment a Balears per tal de concretar dades i terminis de les obres.

VALORACIO DE LES TRANSFERENCIES EN MATERIA DE PETITA I MITJANA EMPRESA INDUSTRIAL A LA COMUNITAT AUTONOMA DE BALEARIS

(19, V, 1984) Un dels

objectius prioritaris enmarcats en el programa de la Conselleria de Comerç i Indústria i l'àrea de Promoció Industrial, és el desenvolupament de totes aquelles activitats dirigides a afavorir la potenciació de la Petita i Mitjana Empresa Industrial. Per això resultava convenient evitar la duplicitat d'actuacions de l'Administració Central y Autonòmica, i coordinar-les al màxim, per tal d'aconseguir una eficàcia major en l'actuació de l'Administració Pública.

Es obvi, per altra banda que l'Administració Autonòmica per motius de proximitat i coneixement més directe dels diferents sectors industrials a Balears, llurs problemes i possibilitats, pot realitzar amb més eficàcia les actuacions necessàries per incrementar el desenvolupament del nostre sector industrial.

La transferència, en matèria de "Petita i Mitjana Empresa Industrial" mit-

jançant el traspàs de funcions i servicis, establert per Reial Decret 873/84 i publicat el passat dia 12 de maig, juntament amb el conveni formalitzat recentment amb aquests Organisme, incrementa, per tant, el marge de maniobra del Govern de la Comunitat Autònoma en aquesta àrea, concretant-se en les següents funcions:

—La prestació d'un servici d'assessorament i assistència empresarial.

—El foment d'accions col·lectives dirigides a la millora de la infraestructura empresarial de Balears.

—La promoció d'activitats encaminades a facilitar la millor financiació de les petites i mitjanes empreses.

—La realització d'activitats dirigides a incrementar el nivell de gestió empresarial a través de cursos, taules rodones i programes de formació.

—El seguiment de les diferents accions col·lectives, i la instrumentació de les condicions en que se

desenvolupen les participacions financeres del IMPI a Balears.

—I en general totes les activitats encaminades a afavorir el desenvolupament de la Petita i Mitjana Empresa.

Finalment i al integrar-se, la transferència indicada, en la Oficina de Promoció Industrial adscrita a la Conselleria de Comerç i Indústria, se dona una passa definitiva, al establir-se la denominada "ventanilla única", de manifestar interès per als nostres sectors empresarials, ja que, a partir d'ara, qualsevol empresari que sol·liciti ajudes de qualsevol tipus a l'Administració ressenyades a la relació anterior, haurà de iniciar i tramitar el seu expedient per la Conselleria de Comerç i Indústria.

Al mateix temps, es fa constar, que tècnics de la Conselleria es a Menorca i Eivissa per tal de que els empresaris no hagin d'anar a Palma.

Tapiceria y Cortinajes

Martínez

Cardenal Rosell, 84 - A
Teléfono 26 49 67

COLL D'EN RABASSA

GUIMAX S.A.

CONSULTING

Contabilitats - declaracions de renta - immobiliàries - Financiera - assessoria en general.

Historiador Diego Zaforteza, 9

Tel. 49 02 59

EL ARENAL (Mallorca)



suministros
ARENAL, S.A.

C.I.F. A/07 - 094311

AMILCAR, 14 - TELS. 26 53 29 - 26 53 54

Un equip de professionals al seu servei
TOT PER A LA SEVA PISCINA
montatge - conservació - reparacions - accessoris
MAJORISTA EN
productes químics
PRIMERES MARQUES NACIONALS I INTERNACIONALS
ASTRAL-PLATERAL-DELSA-BAYROL-DETERQUIMICA
S'Arenal de Mallorca



MUSIC BAR BRASILIA

Banquets de batetjos, noces, primeres comunions, festes socials...
Cada vespre, música d'orgue a càrrec d'en Ximo.
Avinguda Bartomeu Riutort, entre els Belnearis 1 i 2 de Ca'n Pastilla.
Telefons 260119 - 264563.

GENT DE S'ARENAL

Entrevistam aquesta quinzena a N'Antoni Ferrer i Munar, propietari de sis cafeteries a la Platja de S'Arenal, president de l'Associació Empresarial de Restauració de Mallorca, associació que compta amb 3.814 associats, més de la meitat de les empreses d'aquesta classe que hi ha avui a Mallorca, i president fundador de COREMA (cooperativa de Restauració de Mallorca).

-Vos voleu despenjar del conveni d'hosteleria recentment signat, començam.

-El volem inpuñar, noltros sòm restauració, no sòm hospedatge, si ens

donen la raó, començarem un nou conveni amb les centrals sindicals.

-A més del conveni, ¿Quines activitats teniu?

-Volem fer una nova reglamentació de les activitats del sector, ara, ja hem aconseguit poder tenir obert fins a les quatre de la matinada, estam creant delegacions a totes les zones turístiques i a tots els pobles de Mallorca. A S'Arenal ja tenim En Toni des Jamaica pels bars i restaurants de segona línia i En Martí des Bridge pels bars de la Platja, també tenim un delegat a Can Pastilla i en posarem al Coll d'En Rabassa i al Molinar. Als pobles també

nombrarem delegats que són tan necessaris com a les zones turístiques.

-Quines prestacions dona la vostra associació?

-Gratuïts: assessoria laboral, fiscal, de premsa i publicitat, administració local i declaració de renta, els enviam circulars de tot allò que pugui ser d'interès pels nostres associats... El nostre local està obert les hores d'oficina a l'Avinguda d'Antoni Maura, allà se pot demanar tota casta d'informació.

-I de la cooperativa COREMA, que me'n dius?

-Al carrer Antillon 96 hi tenim els magatzems. Els nostres socis hi poden anar a comprar, tenim els millors preus. Servim per regular el mercat dels productes que empram en la restauració.

vuit diners de primera comunió, ja te pots donar una idea de la feina que tenim.

-Bon cuiner?

-Un dels millors de Mallorca, n'Antoni Cabot de Binissalem, abans feia feina a Son Vida i al Jocker Club de Madrid.

-Teniu un bon viver de llagostes. Qui les vos du?

-Aquestes llagostes vives les du n'Andreu, un mariner del Mollet de S'Arenal, sempre ens té el viver ben ple, la caldereta de llagosta és de la especialitat de la casa. El peix el du en Tolo de sa plaça de l'Olivar, no falla mai.

-Veig que teniu música en viu aquí fora i que la gent balla.

En Julio Romanet o amanitza els horabaixes i vespres de instruments, com veus la gent balla quan se cansa de prendre el sol.

-...?

Ara a primers de juny hem obert la piscina, una de les més grans de Mallorca. Aquí tothom pot practicar el top-less.



Floristeria IKEBANA
Avinguda nacional, 19
Tel. 266668
S'ARENAL DE MALLORCA

JOIERIA RELLOTGERIA
RIU CHISUN
Centre
Tel. 269815

Floristeria IRI
Deixi que les flors parlin.

BARTOLOME RIJORT, 110
TELS 262359 - 264944
CA'N PASTILLA

En Marià Ferrer i en Damià Taverner són els que duen la batuta del Complex CALA ESTANCIA, el Restaurant número u en peix, marisc i carn de la nostra comarca que té a més piscina, solarium, platja privada i aparcament propi per a una cinquantena de cotxes. En Llorens del Barrio, propietari de Viatges Kontiki és el tercer soci que fa de relacions públiques. A n'En Damià Taverner que és de Campos i que té un llarg historial devers S'Arenal ja que l'any 68 va començar a l'Hotel Torre Azul i més tard fou l'encarregat de la Cafeteria Dover i del Bar la Estrella, li feim aquesta entrevista acompanyat d'En Marià Ferrer, ex-propietari de Ca'n Marià de Llucmajor, soci d'una discoteca de S'Arenal i que temps enrera fou maitre de l'Hotel Torre Azul. A ells els demanem.

-Com ha començat aquesta temporada?

-La temporada a Cala Estancia ha començat molt bé, degut al bon servici, calitat i preus raonables que tenim. A Cala Estancia hi ve gent de per tot a prendre el sol i a menjar i beure. La setmana passada tenguem per aquí a n'en José Lluís Rodríguez, "El Puma", s'en va anar molt content i va prometre que tornaria. Ara per aquest final de juny tenim comenats

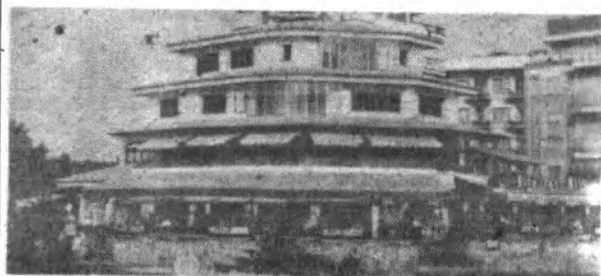
Convocatòria per a ajudes a les escoles públiques i privades i/o Associacions de Pares corresponents, perquè en el termini d'un mes a partir de dia primer de juny, presentin al CIM les peticions d'ajudes per a material esportiu de tot ordre.
PER A MÉS INFORMACIÓ COMISSIÓ D'ESPORTS.



CONSELL INSULAR DE MALLORCA



L'ARCADA



PIZZERIA RESTAURANTE

El Millor marc de la Platja de S'Arenal.
Les millors carns i els millors peixos.
Sense oblidar les delicioses pastes i PIZZAS
cuites amb foc de llenya.

EL CAFÉ QUE DURI

Ara diu que pensen retirar el servei de cafè per a tothom: diu que també entre les autonomies hi ha classes; que no es poden fabricar les autonomies amb fotocopiadora —amb vietnamita, deu dir el gendre dels Omeies de Sevilla, que és un carrossa de la política—; que a Catalunya i a les Províncies Bascongades, sí, perquè, allí, hi mana la dreta, i ja se sap que el nacional-autonomisme és cosa de dretes, tret del nacional-autonomisme espanyol que és cosa de tothom, com Hazienda.

Però que els altres, no: als altres, l'estat els regularà l'autonomia segons que li ho permet l'article 26, i que, una vegada més, convé de fer públic per a il·lustració dels afectats:

Per l'article vint-i-sis i en cas de greu compromís, l'Estat té atribucions per passar-se pels c... totes les lleis del país.

No hi ha com tenir la Brunete pel mànec per governar amb comoditat, efectivament. En un moment determinat, el govern de joves nacionalistes de Madrid, llavors en mans d'una tal UCD, va assegurar que tots els súbdits de l'Estat eren iguals i que, per tant, si en temps de la república l'autonomia havia sigut privilegi només d'alguns, ara —llavors, que és com si fos ara— en trindria tothom. Es va proclamar l'Estat de les autonomies, i de la Rioja a Múrcia sense

Albacete, passant per Castella, amb Lleó, però sense Madrid i en canvi amb la dita Albacete, va tenir autonomia tothom.

La dita que va resumir aquest moviment ha passat al tresor de la saviesa jurídica universal amb aquesta forma, digna d'un Ortega: «Kaffè per a todos».

«Café para tontos (Cafè per a beneits)», deien els de sempre, pels corredors de Madrid, francament satisfets de la seva murrieria i engrescats per haver-nos fet beure a galet una vegada més.

Però sí, sí. Al cap de quatre dies, la Rioja tenia bandera, Madrid himne autòmic, Múrcia semblava Xauxa, a Mallorca el Consell vol connectar amb la televisió del Principat, a Andalusia el partit del govern destituïa un president del partit del govern, al País Valencià, hi naixia un setmanari amb cara, ulls i català, a Canàries els independentistes plantaven cara a l'Exèrcit...

En una campanya electoral pels seus afores, el vice-president del govern de sempre i gendre dels Omeies va començar una de les seves típiques imitacions de García Sanchiz amb aquestes paraules: «No zu zablare ni eng catalang ni en ehpañó, zu zablare



RAMON BARNILS-EL TEMPS

en andalú (no us parlaré ni en català ni en espanyol, us parlaré en andalús)», i, en comptes de resultar-li'n una victòria electoral, li'n va resultar una petició formal dels blaveros andalusos exigint l'andalús cooficial a Andalusia. Doncs, els ho haurien de donar, amb el suport entusiasta dels blaveros nostrats, el suport estratègic del PSOE del País Valencià, i sempre i quan funcioni la solidaritat interregional.

Van destapar la capsa de Pandora i ara es duen les mans al cap. Diuen que, de cafè per a tothom, res; parlen d'estat federal com Franco parlava de democràcia orgànica; demanen comptes —ells!— de les despeses de les autonomies; volen limitar

—ells!!— el creixement de les burocràcies de nacionalitats i regions. I, com que tenen la Brunete pel mànec...

És clar que també la tenien quan repartien cafè per a «tontos (beneits)», i ara ja es veu qui són, els beneits. No es preveu que ni Andalusia, ni el País Valencià, ni les Illes, ni les Canàries, es resignin a tenir encara menys autonomia que el País Basc i que Catalunya.

Ja riurem, que deia el senyor Pla, de Llofriu, tocant a Figueres. Per cert, ¿encara és tancat, a Figueres, el coronel Tejero? Va anar bé, aquest xicot, per posar llet al cafè, l'altra vegada.

RESTAURANTE

CUINA ESPANYOLA
PEIXOS I MARISCOS

LA PARRILLA

Calle Ejército Español, 37 - Tel. 26 92 65 - EL ARENAL (Mallorca)

ELECTRONICA EL GAUCHO
Reparacions de TV — vídeo — Radio etc;
C/ de Mallorca, 2 tel. 263423 S'Arenal

JOAN GARCIES
Reparacions R.T.V.
Equips HI-FI
Reparacions electròniques en general
Carrer Músic Francesc Frontera, 10
Contestador automàtic, 264335
Coll d'En Rabassa

Eléctrica Garcias

Bobinats de motors elèctrics — Reparació de grups contra incendis, pressió i elevació d'aigües — piscines — adaptació de tancaments mecànics a bombes de tot tipus elèctrics i d'explosió.
Carretera de Manacor, 343 tel. 275330 Son Ferriol

HOTEL BAHIA DE PALMA

Perruqueria per homes i per dones
Servei de restaurant

SALA DE JOCS — BINGO

AL SERVEI DE S'ARENAL I DE MALLORCA

Beber y Comer
SA FOGANYA

Pollastres rostits per menjar o per endur-se'n
Calitat en HAMBURGUESES, "PINCHOS i ENTREPANES"
Carrer Dos de Maig, cantonada Josep M. Quadrado
A S'Arenal de Mallorca. Tel. 269017-10



N'Aina del Bar Tam O'Shanders de S'Arenal de ñetita vivia al Pil.larí, ara viu a Sometines.



Na Margarida de Can Cabana al pù.larí. Se pentina a Bovi.



Na Caterina de la llicoreria Cati. Se pentina a Bovi.



Na Carme de Sometines. És de la llicoreria Cati



Na Miquela del Bar Agramon de Six S'Arenal. Se pentina a Bovi.



ELECTRÓNICA

JUAN GARCIAS OLIVER

Reparacions R. T. V.- Equips HI FI
Reparacions electròniques en general
Contestador automàtic 264335
Carrer Músic Francisco Frontera, 10
COLL D'EN RABASSA.



Na Maruja. Fa 17 anys que és del Pil.larí.



Na Maria Dolç, viu a Sometines. Se pentina a Bovi.

palermo

TEL 26 12 46

FAST FOOD

GONDOLA

TEL 26 11 49

KONIG-PILSENER-STUBE

TEL 26 56 84

CAFETERIA SIENA

TEL 26 11 63

lucano

restaurant-cafeteria

TEL 26 02 67

antonio fernandez

Carretera Arenal, 16 - Playa de Palma

150 MESTRES A LLUC

(J. Albertí) Dissabte i diumenge, 5 i 6 de maig, es doblaren les previsions d'assistència a la Primera Trobada d'Escoles Mallorquines a Lluc. Més de 150 mestres participaren en les activitats que organitzaven i exposaven les 9 escoles que actualment a Mallorca ja fan ensenyament en català. Els Col·legis Públics de Campos, Deià, Montuiri, Rafal Vell, Lloret i «Gabriel Alzamora» de Palma; i els privats: «Teix», «Mata de Jonc» i «Escolania de Lluc»; reberen l'ajuda de la C.E.N.C. (Coordinadora per a l'Ensenyament i Normalització del Català).

TOTES LES ASSIGNATURES EN CATALÀ

La Trobada consistí: en quatre debats sobre normalització lingüística, en unes experiències dels treballs de les escoles esmentades, i en uns esbarjos paral·lels. Totes les activitats es feren a dependències del Monestir de Lluc i duràren tot el dissabte i el matí de la jornada del diumenge.

Informant de tots els debats, podem dir que el primer fou el més llarg, tal volta per a la incidència directa en la problemàtica. Normalitzar l'ús de la llengua catalana a l'escola mallorquina passà per insistir que són absolutament insuficients les tres horetes obligatòries setmanals de l'assignatura de català, i que era necessari ampliar el seu estudi, progressivament, a totes les àrees de l'E.G.B., podent servir les Ciències com a primera àrea a invertir. També els mestres presents remarcaren l'absoluta necessitat d'acceptar les normes lèxiques, ortogràfiques i morfo-sintàctiques

vigents en matèria de Llengua Catalana, i que s'hauria d'iniciar l'ensenyament a partir de les varietats orals dialectals de l'entorn més proper a l'escola. La majoria trobà necessari que la llengua estandard catalana, tant a nivell oral com escrit, fos una eina de constant perfeccionament.

MATERIAL D'ELABORACIÓ PROPIA

Del segon tema; el de la introducció del castellà a les Escoles Mallorquines, es digué i remarcà que la llengua nostra era la catalana i que per aquí s'ha de començar. Que la castellana s'ha d'introduir quan permeti un bon treball amb les dues, i sorgiren distints punts de vista de com i a quin curs s'havia d'iniciar el castellà.

Totes les Escoles Mallorquines mostraren el material propi elaborat per elles i coincidiren en la necessitat i conveniència de fer-lo a la mateixa escola; per distints raons: Perquè mancaven llibres de



Nins i nines de la guarderia parroquial del Molinar. Hi haurà qualcú que els ensenyi el mallorquí?

textes impresos en català adequats a Mallorca. Perquè donaven possibilitats de que l'infant i mestre partissin de les seves pròpies experiències i creassin. Perquè permetia globalitzar nivells i àrees. I perquè permetien comunicar-se amb fora de l'escola. I tot a pesar de l'inconvenient del temps que comportava que una escola s'hagi d'elaborar els seus propis llibres i materials, i sense oblidar d'emprar-ne d'altres fets.

L'Exposició fou prou quantiosa per a donar-se compte de les ganes de treballar una escola en la nostra llengua. I paral·lelament es projectaren simultàniament pel·lícules i diapositives d'experiències de les escoles participants.

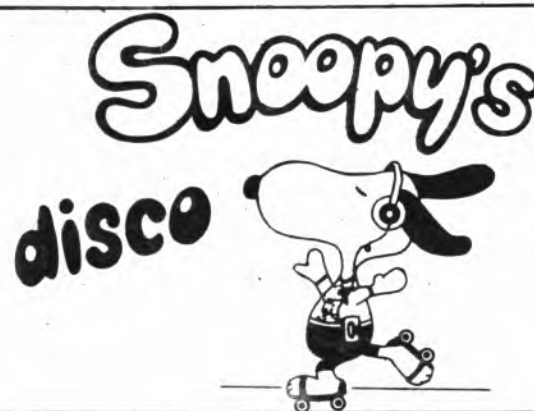
DES DE DALT NO ES FACILITA LA NORMALITZACIÓ

El darrer tema encetat i discutit fou de com fer per a passar d'una escola castellana (feta tot en castellà) a una escola mallorquina. Es remarcaren aquí les dificultats i

retrassos que han tengut moltes escoles en rebre el «vist i plau» de la Comissió Mixta (Comunitat Autònoma-Ministeri d'Educació) i que la Conselleria d'Educació i Cultura no ajudava gens a agilitzar les peticions de reconversió. S'apunta repetides vegades que les condicions materials de les escoles no eren les més òptimes i que els Concursos de Trasllats i Oposicions havien de preveure que el professorat estigués preparat per a una escola mallorquina. (Que no passàs com, a l'escola de Banyalbufar, que després de ser declarada per a l'ensenyament en català i hi funcionàs, tornàs treballar exclusivament en castellà, per un canvi de mestre fet sense previsiones per l'Administració).

La Trobada acabà amb la lectura i votació de les Conclusions, acordant-se enviar-les a una amplíssima llista d'entitats i persones, sent elles l'inici d'un Projecte d'Escola Maorquina iniciat a aquesta trobada.

LEO'S HEINEKEN
BAR
Carrer Almilcar, 8
S'Arenal de Mallorca



Son Verí
S'ARENAL DE MALLORCA



PIZZERIA PORTO FINO
Ciudad Jardín, Trafalgar, 22.
A 190 metres de la platja.
Telèfon: 268818.
GRAN VARIETAT
CUINA ITALIANA I INTERNACIONAL
POSTRES I BEGUDES EXOTIQUES
PIZZAS PER ENDUR'S-EN
BODES, BATEJOS, COMUNIONS
PLACES LIMITADES



BODEGUES PEDRO ROVIRA
GRANS VINS I BRANDIS

CENTRO
ASISTENCIA
MEDICA

Miramar, 30
Tel. 49 00 67

Miramar, 9
Tel. 49 02 22

EL ARENAL (Mallorca)

- Obert les 24 hores del dia.
- Medicina General.
- A.T.S.
- Pediatria (Servici diari de 17 a 18 hores)
- Anàlisis complets (Servici diari de 8,30 a 9,30 hores)
- Laser Teràpia (hores convenides)
- Acupuntura (hores convenides)

CAL DESTRUIR JORDI PUJOL

Oriol DOMINGO

La impressionant victòria electoral de la coalició encapçalada per Jordi Pujol i, després, el cas de Banca Catalana, de nou tret a la llum pública, amb l'afer de la querella del Fiscal General de l'Estat contra Jordi Pujol, són dos fets que xoquen d'una manera brutal a Catalunya.

La filtració de la notícia ha tornat a produir-se sospitosament a *El País*, el diari madrileny considerat en determinats cercles periodístics i polítics com a pro-governamental i neo-centralista. És el mateix diari que, a l'abril del 1980, cinc dies després que Pujol fos escollit president

de la Generalitat, va escriure obsessivament i metòdicament sobre les que anomenava «dificultats econòmiques del grup bancari de Pujol». Ara s'ha fet esclatar la bomba immediatament després que Jordi Pujol obtingués democràticament l'absoluta majoria parlamentària, i poc abans de la investidura presidencial.

L'afer de la querella ha estat objectivament un mal llamp incendiari que pretén trencar el seré paisatge de la vida política del Principat. Una vida política en què, amb la sessió constitutiva del Parlament i l'elecció del nacionalista i demòcrata-cristià Miquel Coll i Alentorn (de Convergència i Unió) com a president de la Cambra, havia començat la segona legislatura autonòmica, mostrant, així, la normalitat i la consolidació de les institucions de Catalunya. Una vida política catalana en què tothom havia acceptat l'ineluctable veredicte de les urnes. O, almenys, així ho semblava.

Però, ara, sembla que els resultats de les eleccions molesten. Sembla que Pujol molesta. Molta gent de diversos àmbits socials, econòmics, culturals, cívics i polítics, comparteixen la idea que hi ha una consigna. Cal destruir Jordi Pujol. Cal llançar fang

contra el que Pujol significa i representa. És a dir, CiU, que es mostra com una força política nacionalista i interclassista, que juga a favor de la democràcia i de l'autonomia, que vol la modernització de l'Estat i una societat civil progressista. I avui, Pujol, amb quasi 1.400.000 vots i la majoria absoluta parlamentària, gaudeix de la confiança majoritària dels ciutadans de Catalunya que han apostat per ell. Pujol no ha estat desgastat ni pels quatre primers anys de l'actuació de govern ni per tots els rumors a l'entorn de Banca Catalana durant aquest mateix període.

Cal, doncs, destruir Pujol. No hi ha cap dubte que el cas Banca Catalana i l'afer de la querella ha estat polititzats. Ho són des dels començaments, ara fa uns 25 anys. Banca Catalana naix amb l'objectiu d'enfortir la infraestructura de Catalunya, i ja els moments inicials coincideixen amb tres anys d'empresonament i un any de confinament d'un dels fundadors, Jordi Pujol, com a conseqüència de les seues activitats polítiques clandestines de caràcter catalanista i democràtic, i contra la dictadura del general Franco.

Després, en el període més recent, continua existint

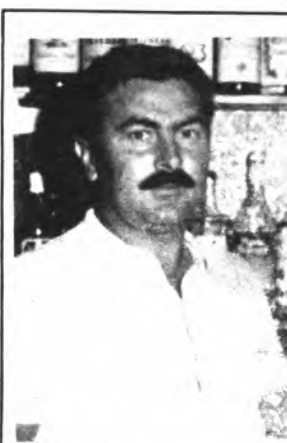
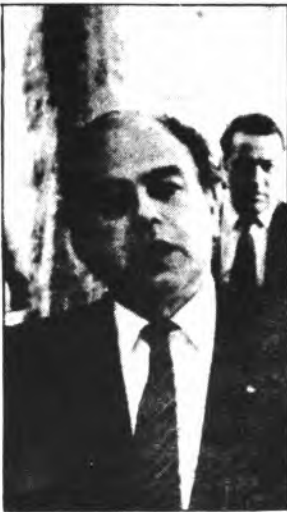


tint aquesta intencionalitat política en l'afer. Es produeixen rumors i filtracions que, d'una o altra manera, afecten la vida d'aquesta entitat bancària. Casos que en uns altres bancs (com ara Banco Urquijo, Bankunión i Mas Sarda) similars al de Banca Catalana han estat tractats d'una altra manera. Administrativament, i no venalment. I, com que es diu, fins i tot, que la querella pot afectar una trentena de persones que formen part de distints grups d'empresaris progressistes, el

diari barceloní *La Vanguardia* ha arribat a sospitar que ens podríem trobar davant la voluntat de muntar un procés polític a la burgesia de Catalunya. El mateix Pujol, que, segons ha declarat, se sent moralment i jurídicament tranquil, s'ha referit a l'aspecte polític que des del començament ha tingut aquest assumpte. Ha assenyalat que, sense aquest component polític, el desenllaç hauria estat diferent, i avui ja no es parlaria més de Banca Catalana.

L'entitat està ara en mans de Banco de Vizcaya, i té bona salut.

Ara pot passar de tot. El nacionalista Pujol ha superat sempre tots els obstacles que se li han posat al davant. Les dures eleccions autonòmiques del 29 d'abril en són la darrera i contundent prova. ¿Superarà aquesta nova prova de foc? ¿O bé aquest afer esdevindrà un bumerang, que girarà en contra dels qui han llançat la pedra a les tranquil·les aigües de la vida política de Catalunya?



BAR TURO
DARTS, BILLAR,
PING PONG,
CARTES,
PARXESSI...
TELEFONO 267217
ES TURO DE
S'ARANJASSA



Carretera Militar, 258 Telf 26 80 60 S'ARENAL (Mallorca)

RESTAURANTE



La Toscana

FISHWEIHER
ESPECIALIDAD EN:
PESCADOS - MARISCOS
CARNES - PAELLAS

Joaquín Verdaguer, 19 Teléfono 26 10 56
EL ARENAL - Mallorca

CAFETERIA ALASCA

Plats combinats
Coques dolces
Café amb nata
Irish coffee
Eiskaffe...
Gelats amb nata
Madruxes amb nata
Avinguda Son Rigo
Sortida no. 4
Tel. 264652 - Sometimes
S'Arenal de Mallorca



CENTRO TECNICO SANITARIO

ANTONI GUTIERREZ (Fisioterapeuta). Kinesiteràpia - Digitomassatge - Reflexoteràpia - Bronquitis - Ciàtiques - Artrosis - Columna - Muscles - Paràlisis - Reumatisme - Asma - Postrematismes. Mal de cap (segons la causa) Esgotament físic - Relaxament - Cel·lulitis, Tractament de lesions segons prescripció mèdica. Teculles naturals; massatges, geoteràpia, alimentació integral, plantes medicinals. Hores a convenir. B. Castell, 27 - Tel. 490164. COLL D'EN REBASSA.

SUPERMARKET ARENAL

(abans COP)

CARRER TRASSIMENO CANTONADA TOKIO Tel. 262973

OFERTES

Del 15 de Juny al 5 de Juliol.

	Ptes.		
Sardines TEX	35	Llaunes de taronge i llimona SCHWEPPS	40
Tonyna Calvo	68	Paper d'alumini ALBAL 8 metres	85
Berberechos 30-35.	140	Paper higiènic DELFI 12 rodets	140
Menjar per a cans PAL 1 k.	170	Insecticida perfumat CLOR 100 cc.	175
Menjar per a cans FRISKIS amb pollastre 1/2	89	Dos fregalls SCOTCH BRITE amb esponja .	95
Arròs precuinat NIDO.	65	Guants bicolor (totes les talles)	49
Pernil PURLON bossa 80 grams	155	Netetjador SANIGEL 2 P.	198
Salsitxes de Frankfurt PURLON 5 P.	48	Gin GORDON'S 1 litre	525
Llet ATO BRIK 1 litre	70	BACARDI 1 litre.	525
Mantega CHAMBURCY 200 grams	170	MALIBO 1 l.	895
Mantega CHAMBURCY 450 grams	370	Gin AM 1 l.	325
Formatge en llenques EL CASERIO	89	Brandi FABULOSO 1 l.	310
Galletes QUELY Maria 900.	185	Sangria Real 1 l.	125
QUELYTAS 450 gr.	105	Oli LA MASIA 0'4, 2 litres	495
Magdalenes CAPERUCITA 14 unitats.	89	Café MARCILLA superior natural 250 gr.	245
Suc MAGI 250 cc.	235	Tomàtiga triturada M.M. 1 k.	79
Maionesa KRAFT 750 cc.	345	Champinyons PERAILE 380 gr.	89
Tomàtiga frita STARLUX 1/2.	65	Aspàrecs CANITO 13-16 380 gr.	45
Salsittxes Frankfurt PAMPLONICA llauna 1/2	85	Prebes vermells MARTINETE 190 gr.	45
Flam POTAX familiar.	69	Confitura HERO pot 1/2 albarcoc i taronja agra	112
Nesquik 400 gr.	185	Maduixa y melicotó.	125
Barrras d'aigua 5 litres	85		

Preus salvat d'error tipogràfic o manca d'existències.

DEGUSTACIO SUCS NATURALS VALENCINA

1 LETRE 130 PTES.

Regalam bitllets per a la rifa de bicicletes.

TELEVISIÓ EN LA NOSTRA LLENGUA

Parlar una altra vegada de la Televisió semblava excessiu, ja que aquesta mena de caixa fa poques coses dignes de ser comentades, però també sabem que la mira quasi tothom, i segons els estudis realitzats moltes d'hores. Tot això unit a la creació de TV-3, Televisió de Catalunya, i ara que els diaris han anat omplerts d'una còmica polèmica sobre la connexió amb aquest nou canal de TV. I dic còmica, perquè enumerar tots els doïcs i disbarats que han sortit en un mes als diaris, és una tasca enorme i absurda, i em referesc a les cartes en contra de la connexió que de qualsevol idea n'hi treien el suc per dir que no a TV-3. A més a més, el 99 o/o de les cartes en contra de la connexió estaven escrites en *castellà*, cosa de per sí prou significativa.

El fet d'existir TV3, una televisió en català que emet ja unes 8 hores dià-

ries de programació, és ben clar que per aconseguir una normalització de la nostra llengua és una ferma passa: poder veure pel·lícules, telefilms, reportatges, dibuixos animats, etc. en la llengua que sempre hem parlat.

Quan s'ha dit que la connexió no comporta dificultats tècniques ni tampoc altes despeses econòmiques, tot és aprofitar i acondicionar el centre de retransmissió d'Alfàbia de TVE1 i TVE2; idè, és clar el problema és de voluntat política. El Consell de Govern de les Illes Balears no mana realitzar la connexió quan no hi ha cap mena d'emperons. I el més vergonyós, quan la majoria del Parlament Balear aprova la connexió (No oblidem que UM, PSOE i PSM votaren a favor); Ai-làs! els D'AP sembla que es pensin que això del parlament sia com un "teatret", i ells poder fer i desfer sense tenir en compte l'opinió de la majoria dels

diputats. Això és vergonyant ja que ni passà a Madrid en els pitjors temps de la història actual. A un país democràtic quan la majoria d'un parlament aprova alguna cosa, el govern del país l'ha d'executar.

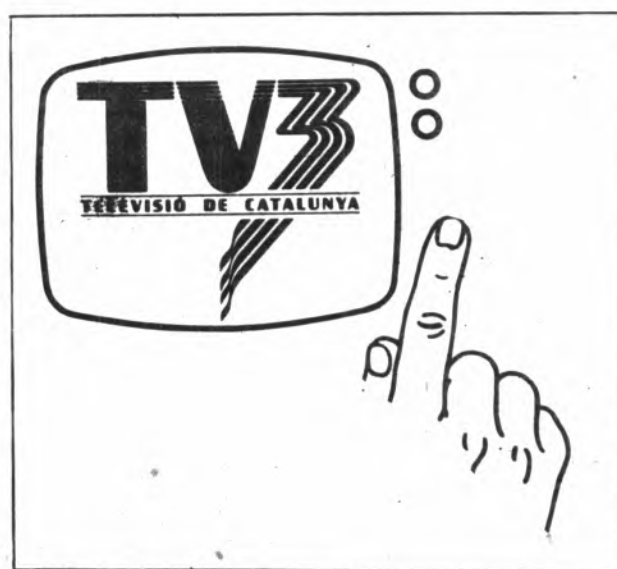
Un argument en contra de la connexió molt emprat, fort i no et moguis, era que connectar amb TV3 era quasi obligar a que la gent miràs per la força aquesta cadena. Si tots feim memòria, quan connectàrem —ara fa uns 15 anys— amb TVE-2 no ens obligaren a mirar-la, i de fet la mira poca gent. Ara no passarà el contrari. Tothom serà molt lliure de pitjar el botonet de la TV-3. En tot cas, si els consellers del nostre Govern no la volen mirar, encara podran pitjar la TVE-1 i TVE-2.

També s'ha dit, que a TV3, parlen el català barceloní, i és cert, però també parlen el català lleidetà, gironí i tarragoní. I no

saltres no tenim cap dificultat en entendre'ls; com tampoc en tenim a la TVE-1 i TVE-2 a entendre el castellà madrileny, andalús o canari, quan el castellà que parlem els illencs és tan o més diferent que el mallorquí amb el català barceloní. I no tenim cap problema! Aquests emperons són cercar cinc camés a un moix coix.

Cal dir que a Europa s'intenta per via satèl·lit que es pugui connectar amb la televisió de tots els països, és a dir, hi ha un intent de rompre fronteres. I aquí, el nostre govern en vol crear dintre l'estat, això és un localisme ranci, primer cal connectar entre nosaltres!

També fa rialles, el que es parli de crear una TV-3, Balear, que certs polítics ja anomenen un "canalet". Fa rialles, degut a que la TVE-Balears encara no funciona adequadament, i com poden voler montar una altra emissora si la que tenen



ara no acaba d'anar de lo més fi. Que més voldríem que tenir una Televisió Balear, però això no impossibilita que puguem connectar amb TV3-Televisió de Catalunya. En tot cas, a llarg terme seria molt positiu que Catalunya, el

País Valencià i les Illes Balears tenguessin una estreta col·laboració en quant a Televisió, sinó la creació d'un canal de televisió comú per la gent de tres pobles que parlen la mateixa llengua.

Bernat.

NA VICKI I EN MIQUEL HAN OBERT CERVESSERÍA I MARISQUERÍA



NEW PICADILLY

PEIX BÓ I FRESC

CARRETERA MILITAR, 232

S'ARENAL DE MALLORCA

**TALLERES
MILLAS**

**SERVICI OFICIAL
CITROËN**

EXPOSICIO I VENDA
C/. GUASP, 7. TEL. 260590.
COLL D'EN REBASSA



PERFUMERIA NANI

CARRER GUASP, 2

COLL D'EN
RABASSA

RESTAURANTE EL BODEGÓN

Viver de peixos i mariscos.
Dinars de noccs i comunions.
Reunions de negocis.
Avinguda Nacional, 18.
Tel. 266179.
S'Arenal de Mallorca.



SOM LA RÀDIO

Una ràdio en la qual tu tens veu. I vot. Que te informa i entreten. Aquesta és la ràdio que feim a RÀDIO POPULAR. Una Ràdio amb els micròfons oberts per tu les 24 hores del dia. Una ràdio amb més de 700 professionals fent programes per a tu. Programes realment populars. Programes per esoltar i parlar. RÀDIO POPULAR.

RÀDIO POPULAR

LA RÀDIO ENCESA



VOL VEURE LA TELEVISIO CATALANA

Vaig passar un parell de dies a Barcelona i vaig tenir ocasió de veure TV-3: reportatges, uns informatius que són una virgüeria en la nostra llengua, molts ben fets i treballats pels locutors i al vespre el telefilm Dallas.

Perque no hem de poder veure aquesta televisió en la llengua de Mallorca i hem de suportar dins les nostres cases una televisió castellana que ni en la llengua ni en el contingut connecten en absolut amb nosaltres.

BARTOMEU SUAU,
S'ARENAL



SEBASTIA BRUNET

Auxiliar d'apotecaria.

—Sí, això significarà poder aprofundir en la cultura del nostre poble.



BERNAT COMAS I LLABRES

Administratiu.

—A mi me pareix

molt bé, a Catalunya i a Mallorca tenim la mateixa llengua i l'hem d'estimar.



MANUEL SANTOLARIA

Batle de Badia Gran i Badia "Azul".

—Des del punt de vista democràtic i de llibertat d'expressió me pareix normal poder veure totes les televisions de l'Estat Espanyol, però molt especialment T.V. de parla catalana.



SEBASTIA ARTIGUES I BOSCANÀ

Tinent de batle de l'Ajuntament de Llucmajor.

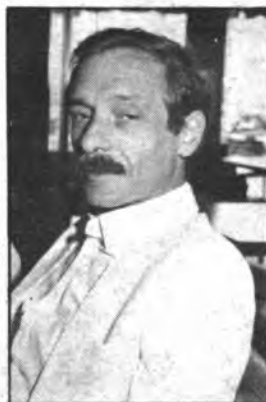
—Hi estic a favor. Nos sortirà més barata que si hem de crear un tercer canal balear. La llengua catalana és la que més s'acosta a la nostra. Jo m'identifico amb sos catalans més que amb qualsevol altra nacionalitat de l'Estat Espanyol.



JULIA TICOLAT

Metge de S'Arenal.

—Hi estic a favor, com més canals poguem triar millor.



MIGUEL AMBRAS I ALBERTI

Rector de S'Arenal.

—Sí, ja he pagat mil pessetes per demanar-ho. Una Televisió de Països Catalans és imprescindible per a la supervivència de la nostra llengua.



JOAN PERELLO

Batle de S'Arenal.

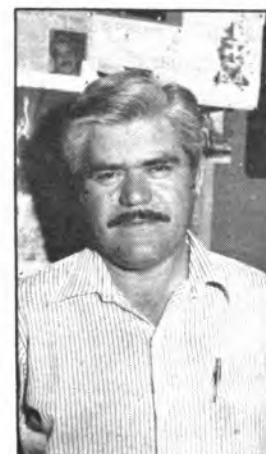
—Tot d'una. Tenim dret a veure-le. Des de Catalunya veurem coses nostres i en la nostra llengua.



ANDREU SERVERA I VIDAL

Sastre.

—Sí, al manco xerren el nostre idioma. M'interessa veure telefilms i pel·lícules en català.



ANTONI MARTI I LLITRA

Delegat a S'Arenal de la Associació de Restauració de Mallorca.

—Sí, si no vull mirar el programa en castellà podré mirar el català.



JOAN THOMAS I MAS

L'amo del Jamaica.

—Sí, m'agradaria molt veure Dallas en mallorquí. Jo em dug molt bé amb sos catalans.



JOANA VALLESPÍR

Batlesa de S'Arenal.

—M'agrada molt la idea. Trob que és ben necessari poder-le veure.

Sr. Director:

La contesta del senyor Calviño de RTVE amb la que s'adreçava a la nostra Comunitat Autònoma, parlant de "dubtosa legalitat" en la connexió de Balears amb TV-3 catalana, s'ha d'enmarcar dins la sistemàtica obstrucció que des d'aquest organis-

me es ve realitzant contra les dues televisions autonòmiques existents. Fets significatius com els de les transmissions de partits de futbol, la denegació en l'ús dels enllaços de TVE, el boicot d'entrada a l'Eurovisió, etc., són el pa nostre de cada dia, fent que TV-3 i ETB s'hagin desxodit per a poder oferir malgrat tot, encerts com el de la cobertura del viatge dels Reis d'Espanya a la URSS.

Novament "Madriz" ens ha dit no, la recuperació de la nostra llengua i cultura no els interessa, ni tan sols saben que és.

¿Són més poderosos els "dubtes" de Calviño que el Parlament de les Illes Balears? En aquesta pregunta ha de respondre el Govern autònom. Catalans i bascos ja s'hi toparen amb els "dubtes" d'aquest bon senyor, i si li haguessin fet cas, enlloc de tenir televisió autonòmica, encara estarien discutint si va ser primer l'ou o la gallina. Diven que els confiats van a l'Infern, i així ha estat. Solucions? No hi ha més que una; ja que no ens treuran les castanyes del foc, les treurem noltros; i això vol dir que si els mallorquins volem veure TV-3 ens haurem d'espavillar i montar els nostres propis repetidors tal com han fet a Catalunya i Euskadi. Ja no sabeu: Qui vol peix...

Finalment m'agradaria que els representants del PSOE de Balears, que donaren un ferm suport a la connexió amb TV-3 al Parlament, ens expliquin com és possible que un càrrec, designat pel seu partit a Madrid, desferma, allí, el que vostès, els diputats socialistes, han fermat aquí; més, quan això s'ha produït donant compliment a una esmena introduïda pel seu propi grup parlamentari.

Atentament:

JORDI SIQUIER
LLABRES

Resolució relativa a Proposició No de Llei N.º R.E. 151/84.

Ordre de Publicació

Per donar compliment a l'establert a l'article 97 del Reglament Provisional del Parlament, després la publicació en el Butlletí Oficial del Parlament de les Illes Balears, de la resolució relativa als convenis en matèria del Tercer Canal de Televisió amb la Generalitat de Catalunya i la Comunitat Valenciana.

Palma, 30 d'abril de 1984.

El President del Parlament:

Antoni Cirerol i Thomàs

D)

El Ple del Parlament, en sessió celebrada el dia 22 de

març de 1984, procedí a debatre el text de la Proposició No de Llei N.º R.E. 151/84, amb les esmenes presentades pel Grup Socialista (N.º R.E. 390/84) quedant aprovada la següent:

PROPOSICIÓ NO DE LLEI

a) Instar al Govern de les Illes Balears establir amb la Generalitat de Catalunya els Convenis per a poder oferir les emissions de TV-3 de Catalunya als ciutadans de les Illes Balears.

b) Instar igualment al Govern de les Illes Balears recaptar de l'Ens públic Ràdio-televisió Espanyola l'autorització necessària per utilitzar la seva xarxa de difusió, i concretament l'enllaç Tibidabo-Alfàbia, per a que sigui possible tècnicament la recepció a les Illes Balears de les esmentades emissions.

c) El conveni en matèria de televisió amb la Generalitat de Catalunya, que es farà d'acord amb l'article 12 de la Llei Reguladora del Tercer Canal de Televisió i amb l'article 17 i Disposició Addicional Segona de l'Estatut d'Autonomia de les Illes Balears, tindrà com a objectiu oferir als ciutadans de les Illes Balears el màxim horari possible de televisió en llengua catalana, amb la finalitat no just de contribuir a la normalització cultural i lingüística del nostre poble, sino també de facilitar la comunicació cultural entre les Comunitats Autònomes, tal com ho preveu l'article 149.2 de la Constitució Espanyola.

Palma, 30 d'abril de 1984.

El President del Parlament:

Antoni Cirerol i Thomàs

La Secretària Primera:

Catalina Enseñat i Enseñat

Resolució relativa a Proposició No de Llei N.º R.E. 159/84.



El rector de S'Arenal seia devora Na Cristina d'Occitània.



El director de S'ARENAL DE MALLORCA, devora una dama misteriosa.

LAS MARAVILLAS LLOGUER DE COTXES CAR HIRE

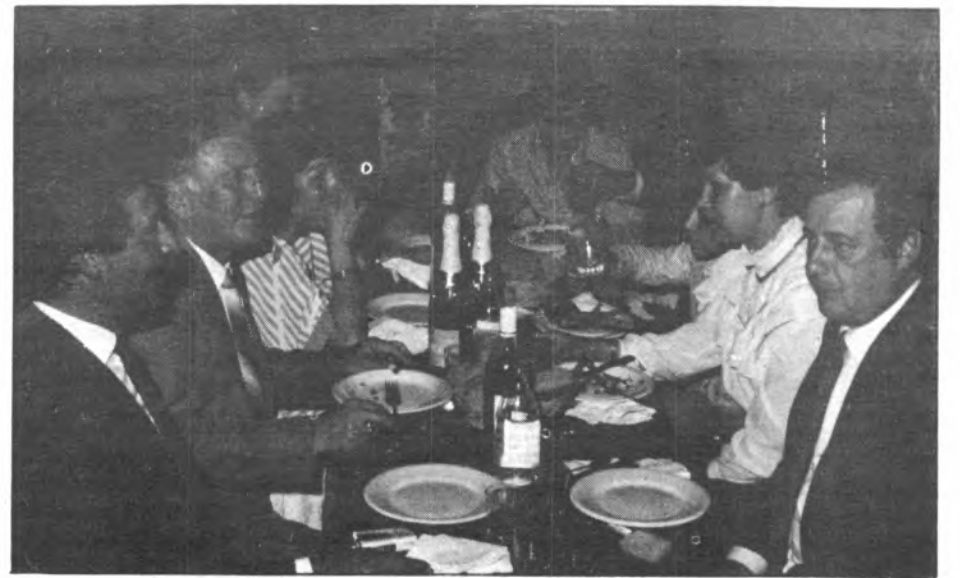


Llaüt, 40 - Tel. 26 41 25
Les Meravelles
S'Arenal de Mallorca

A una taula, tres regidors
de l'Ajuntament de Lluc-
major. ▶



Primeres comunions de ca-
tegoria el diumenge dia 3
de juny a S'Arenal de Ma-
llorca; la filla d'En Miquel
Más, ex-regidor de l'Ajun-
tament de Llucmajor, i la
filla d'En Pep Dolç, entre-
nador de l'equip dels jove-
nils del Mallorca. ▶



Fins i tot els pallassos acu-
diren a aquesta festa mera-
vellosa que va tenir lloc al
Molí de Ca'n Pere. ▶

Tel. 269416
S'ARENAL DE
MALLORCA

FOTO-CINE-ESTUDI

Kamal

Fotocòpies a l'acte
Reportatges foto-cine
Carnets color
Industrial
Publicitària
Material fotogràfic
Servei de revelat
per a l'aficionat
Camí de les Meravelles

SE VENEN
PORTES - FINESTRES
PERSIANES I
VIDRIERES



Pedro J. Armijo Sánchez

Carrer Jover Coll, 26
Tel. 275283 Part. 270673
SON FERRIOL

El darrer crit en bosses i articles en pell



CURTITS

Avinguda Nacional
devora

HOTEL TOKIO

ESBERTADES

COLLABORACIÓ D'ASSEGURANCES
MARE NOSTRUM-ARENAL



Miquel A. Villalonga i Paco Nicolau, dos dels directius que acaben el mandat dins la directiva del Club Nàutic Arenal. (Foto Quintín).

N'Andreu Caballero, un atleta que començà a participar amb proves d'atletisme a una edat ja avançada està demostrant que quan s'està ben preparat i es té vertadera vocació d'esportista, es pode fer coses molt bones i interessants.

Ell ho demostra amb l'exemple entre altres brillants actuacions, està la seva participació en el "Marathon New York 1983". ¿Tomarà el 1984 a participar-hi?

Per altra part, direm que en Caballero perteneix al "Club Filipides-Bodega Oliver", arenaler. També destacant dins el mateix club en Basilio Martínez, Sebastià Adrover, Llorenç Ordóñez entre altres.

Seguint amb el noble esport de l'atletisme hem de dir que en Josep Penyalver està preparant una altra edició de la tradicional prova "Volta a Cala Blava" i que enguany hi haurà novetats molt destacables.

Aquest Penyalver és un formidable organitzador.

La grua municipal ja torna fer feina. Era necessari. Estam a l'estiu. I es ben ver que els carrers tornen estar plens de cotxes i els autocars i camions repartidors no poden circular com correspon. I els Ajuntaments no tenen més remei que arreglar l'assumpte.

Això de la grua és cosa lleitja, però no queda altre solució. Tenim que salvar l'indústria hotelera

en benefici comú. Així que ja ho sabeu conductors, hauren d'aparcar millor aquests mesos d'estiu. Que si no la grua se'n durà el cotxe ¡ay, recollons! Idò...

La Plaça Reina Ma. Cristina està rebent mà de metge. Es reforma la instal·lació elèctrica de la bonica font i el jardí es repobla adequadament. Ens alegrem i amb nosaltres tots el veïns. Faltaria més...

I ben prest serà exposada al públic la maqueta del que ha d'esser el nou camp d'esports municipal a S'Arenal. Ja està feta.

El "Restaurant Badia Gran", ubicat vora l'atrevit acantilat, ha canviat de direcció. Ara ho regenten en Nofre Cabot i en Joan Caimari. El dia 2 d'aquest mes es feu la inauguració amb assistència de les autoritats locals encapçalats pel batle Antoni Zanoguera.

Ja no hi està en Manolo Ferraz, el qual fou durant un grapat d'anys el responsable del seu funcionament.

Es disputà el "Trofeu El Día" organitzat pel Club Nàutic Sant Antoni de la Platja. Fou triuñador l'arenaler Josep Ma. Ramis, del Club Nàutic S'Arenal, tripulant l'embarcació "Pinxo". Segon classificat el "Pop" de Nuria Bover (La Rápita), 3o. "Esquix" de Antoni Cam-

pins (S'Arenal), fins a 65 classificats.

Baix l'organització del Club Nàutic S'Arenal es celebrà el "Trofeu Maypret" en les classes "Europa" i "Finn". En la categoria primera triuñà "Soiro III" de Josep Carles Frau (Arenal), 2o. "Barra-cuda" de Xavier Estarrelles (Palma), 3o. "Anta" d'Isabel Ferrer (Arenal). En "Finn" fou primer Jaume Carbonell seguit de Manolo Soriano i de Gabriel Dols.

Per cert s'està a l'espera de una assemblea general de socis en el club arenaler. Hi haurà novetats importants, entre altres coses direm que causen baixa, per finalitzar el seu període de quatre anys, els directius Miguel Angel Villalonga, Francesc Nicolau, Miguel Díaz, Antoni Ferrer i qualque altre.

Presidirà Joan Miguel Catany.

¿Qui seràn els nous directius? Hi haurà altres coses d'elevada importància que es decidiran a l'anunciada assemblea. Les contestes les donaren al venider número de "S'Arenal de Mallorca".

Passen a foybol. El president Vicenç Mateu ens digué que es va arribar a un acord amistós amb el juvenil Parròquia Arenal en quant a unificació de clubs, però els lactancians tenen encara una certa independència en el funcionament de club, alevins i benjamins.

Joan Llompart ha aconseguit aprovar el curset de preparador regional de fút-bol. ¡Enhorabona Joan!

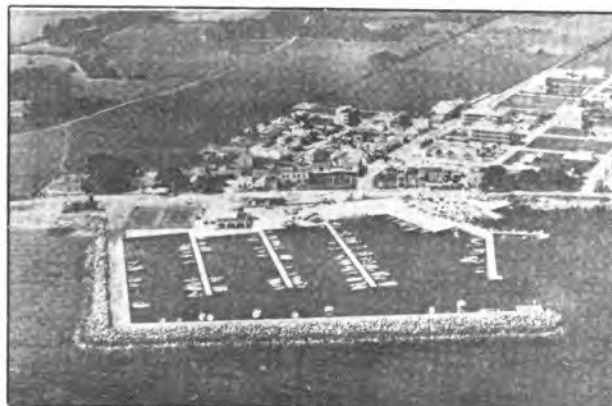
Per cert, en Joan Llompart, entrenarà la venidera temporada els juvenils del Parròquia Arenal mentre que N'Andreu Cabrera serà, possiblement, el segon entrenador de Lequip de preferent.

Continuam amb entrenadors. Carlos Mayoero tmbé treballarà con a tècnic del club del "Bar Jardí". Josep Dols ha estat a Barcelona participant en un curset tractant sobre el fút-bol de base, es a dir, els petits i els juvenils.

Parlarem amb en Dols i ens digué que li ha agra-

dat molt i a duit unes bones ensenyances. També que en la venidera temporada seguirà entrenant al juvenil de categoria nacional del Real Mallorca.

I ja que parlam del



Panoràmica del "Club Nàutic", un club que empeny fort.

Real Mallorca, direm que en la "Cafeteria San Cristòfol" s'està muntant una "Penya Mallorquinista" que presidirà en Josep Escoto Mezquida.

I es dona la coincidència que el carrer San Cristòfol és precisament el carrer on viu el president del Mallorca, Miguel Contestí, arenaler. Era necessari i obligat fer una penya del Mallorca a S'Arenal.

Com a president del Parròquia Arenal (II Divisió) juvenils es tendrà la benidera temporada a Gabriel Castell i seràn també responsables Gabriel Barrado, Josep Chaparro, Carlos Mayoero...

"Trata de blancas en El Arenal", titular de un periòdic. "Ja serà menos", va dir un que escoltava.

I efectivament, l'aigua no ha arribat al riu.

Es tractava, pareix, d'un assumpte de mame-tes a l'aire per animar els clients de qualque dis-coteca. I això que per veure fñts redonncs de famelles joves basta anar a fer una volta per la platja.

Perque enguany ha començat prest això. I diuen que l'estiu arriba tard...

¡I que no és guapo això!

El que sí és una verdadera pena és els venedors ambulants indocumentats per la platja. Perque resulta que ja comencen a tornar molestar els turistes.

El millor corredor ciclista de les illes balears,

enguany, és el llucmajorer Jaume Salvà. Va participar i acabar la prova de la "Vuelta a España", la carrera del "Valle de Los Mineros" també i participà amb més poca sort, pero en la "Volta al País Vasco" aconseguir destacar, apart d'altres proves

Ja es diu que l'any 1985, en Jaume Salvà participarà al "Tour de France".

Toni Capó, 21 gols en una temporada, acaba com a juvenil per haver complit el 18 anys. En Capó, arenaler, ha rebut proposicions d'equips de III Divisió Nacional.

El diari "Balears" segeuix publicant-se. Ens alegrem de cor. Són 14 anys de fer la tasca de correspon-sal a S'Arenal i això fa posar arrels i estima.

Les obres de la prolongació de l'autopista des de Ca'n Alegria al creuament de Cala Blava i Cap Blanc segueixen. Falta que no s'aturin...

I fins la propera quin-cena, estimats amics lectors.

SBERT



Andreu Caballero de Segovia, un enamorat del deport.

La meua vida comença novament
Campanya "Pla de pensions"

MARE NOSTRUM

Agencia urbana S'Arenal
Plaça Major, 1. Tel. 265374

CAMPANYA POSADA A PUNT

Reglatge de vàlvules.
Reglatge de platins i verificació de l'avanç de l'encès.
Control, ajust o substitució de bugies.
Revisar el carburador i reglatge ralenti.
Comprovar l'estat de tensió i reglatge de corretges.
Verificació de l'estanqueïtat de circuits i dipòsits.
Canvi líquid del circuit de refrigeració.
Verificació i reglatge de la guarda de l'embargament.
Control del desgastament de les pastilles i ajust del fre de mà.
Control de l'estat i posada a pressió dels neumàtics.
Alineació de fars i comprovació de llànties i testimonis.
Revisar l'estat de la bateria i netejar els bornes.

TOTES AQUESTES OPERACIONS PEL PREU UNIC DE 2.150 ptes.

Si fos necessària la substitució d'algunes peces (bugies, platins, bornes, pastilles de fre, etc...) es facturaran amb un 15 per cent de descompte.

TERMINI EXECUCIO DE LA PROVA 30 DE JUNY

Per a qualsevol tipus d'informació d'aquesta prova, es poden dirigir a TALLERS VALLESPÍR. Servei RENAULT telèfon 413867 C/ Sant Joan de la Creu, 65 SON FERRIOL

Igualment li comunicam que si desitja canviar de vehicle o adquirir-ne un de nou prèvia tassació del seu, se li facilitarà informació i sistema de financiació sobre l'àmplia gama de vehicles RENAULT

També posam en el seu coneixement que si desitja reparar el seu vehicle de xapa i pintura, li confeccionam un presupost sense compromís i gratuït.

ESPERANT LA SEVA GRATA VISITA

J. VALLESPÍR SERVEI RENAULT

C/. San Joan de la Creu, 65 - Tel. 413867 - SON FERRIOL

GENT DE S'ARENAL

En Francesc Bonnin i Tarongí, va néixer a Llucmajor, però de sempre va estiuetjar a S'Arenal i ara s'hi ha mudat definitivament fa més d'un any.

—Has vingut per aquí per posar un negoci...

—He posat un negoci de lloguer de cotxes. Els cotxes és allò que més m'agrada.

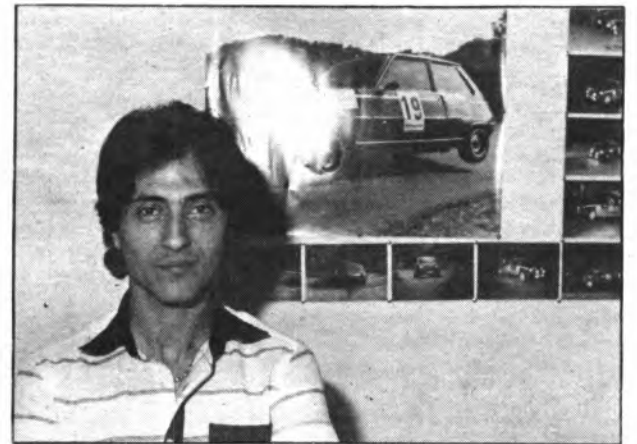
—Fas carreres de cotxes. Amb quina escuderia?

—Vaig començar fa cinc anys amb l'Escuderia Drach, ara fa un any vaig fitxar per l'Escuderia Renault.

—Davers S'Arenal no hi veniu mai a correr.

—No les carreteres de per aquí no són apropiades per a rallyes, són necessàries carreteres amb mols de revolts, les feim a la muntanya.

—Quantes escuderies hi



ha a Mallorca?

—La més antiga és la Drach de Ciutat, llavors hi ha la de Son Sardina, Puigmajor de Soller, T. R. Balear de Ciutat. La Red-Renault que s'escampa per totes les nostres Illes.

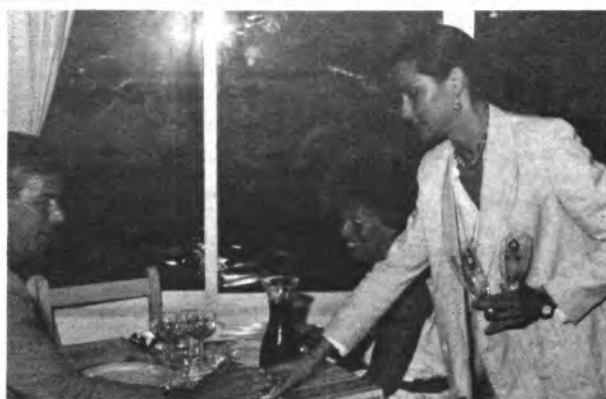
—Corredors bons de la comarca?

—En Joan Tomàs de

S'Arenal, N'Antoni Pizà de Son Sardina i En Tacho de Ciutat.

—Quina és la pròxima prova?

—El Criterium T.R. Balear que se disputa dia 16 de juny, to m'en dug de co-pilot a n'En Jesus Rufz del Pup Andros de S'Arenal.



PIZZERIA - RESTAURANT

'CA'N RATTIER

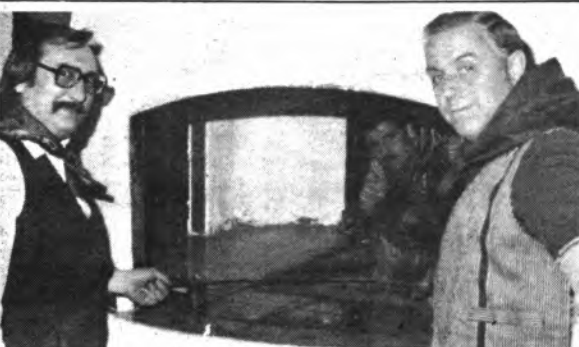
Ambient selecte i familiar
Carrer Miramar, 18 - 1
S'Arenal de Mallorca.



Boutique Bonanza

CA'N RATTIER

Carrer Miramar, 18
S'Arenal de Mallorca



GRAELLA-GRILL

EUROPA

Bodes-comunions-festes
Carrer Llavotxim Verdader, 42. Tel. 262046
S'Arenal de Mallorca

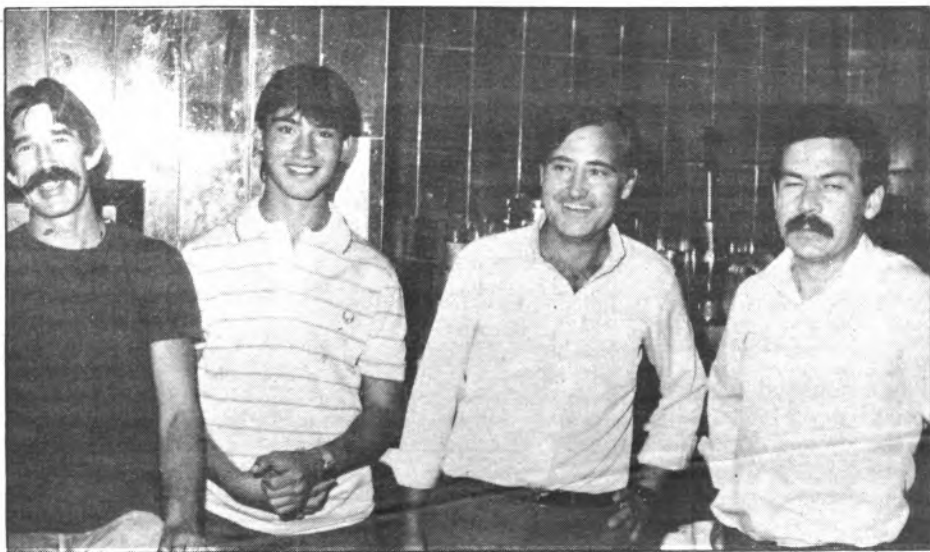


THE DOBERMAN - MUSIC BAR

Cada vespre, guitarra espanyola
Carrer Berga, 5 - S'Arenal de Mallorca.

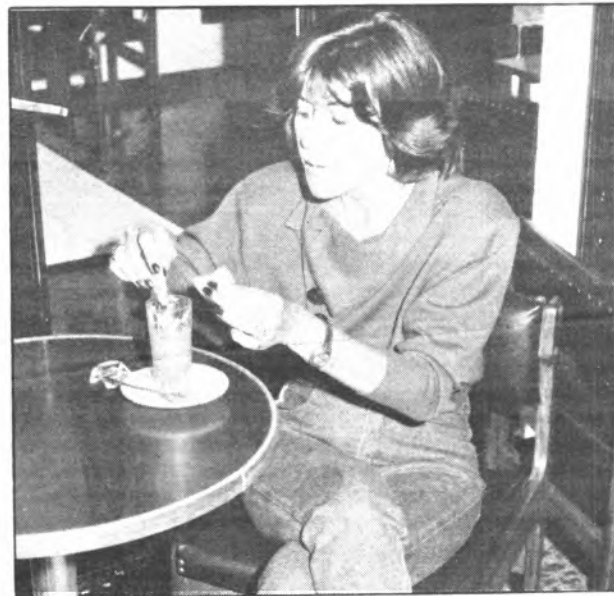


Transports BARCELO-PUIGSERVER
Materials de construcció-Excavacions - Servei d'aigua potable.
Terra vegetal. Tel. 265272 - Gasolinera de S'Aranjassa.



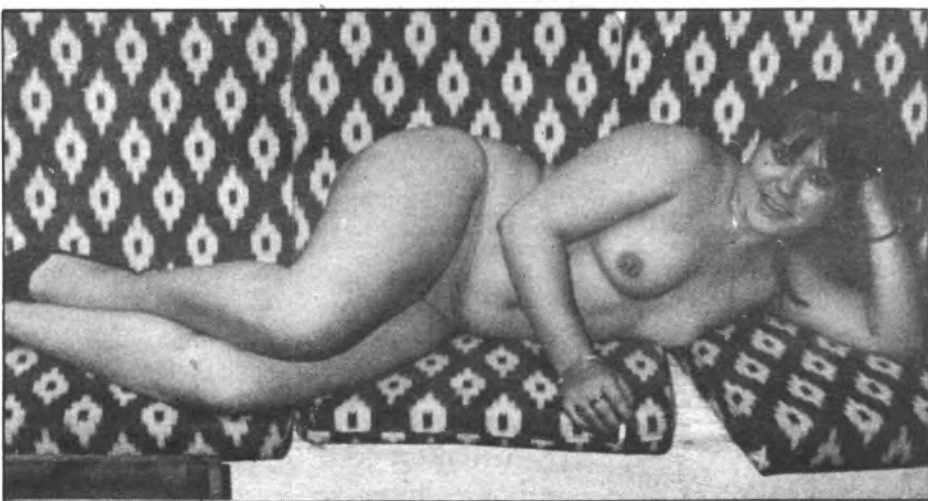
Nova direcció al Restaurant Cala Blava, el fill de la casa, és un conegut futbolista arener.

Na Francina hi és tots els horabaixes dominicals. Na Francina del café amb llet i galletes.



A Ca'n Perdiueta de Sant Jordi hi va haver festa grossa aquesta setmana passada, festa en honor d'un poltro surat en viveró, ja que la mare havia tengut problemes de PH i la seva llet hauria matat l'animal. Ara que ja està surat, un bon sopar amb companyia d'amics i veïnats, al final el poltro fou entrat dins la casa per fer aquesta foto commemorativa.

Leo Van Der AA, conegut boxejador, fa 5 anys que viu a S'Arenal. El seu darrer combat fou el passat desembre lluitant contra en Perico Fernández.



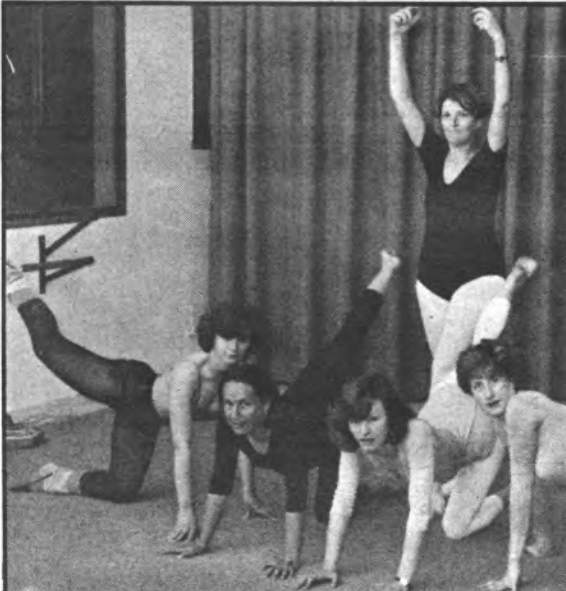
No és "La Maja Desnuda" d'En goya. És Na Xaro i fa feina a un dels "Top Less" de S'Arenal de Mallorca.



Club

MARILYN

Calle Canónigo Mateo Rotger, 16
EL ARENAL - MALLORCA



Gimnàstica Rítmica i de Manteniment, Classes d'anglès (Profesora Nativa). Altres Activitats (Horaris a convenir). Carrer de Pàdua, 2. Ca'n Pastilla.



**CARNISSERIA-
XARCUTERIA
VILLENÀ**
Servim a domicili
Plaça dels Nins, 10
Tel. 267631
S'Arenal de
Mallorca



L'ANTIMILITARISME POPULAR ALS PAÏSOS CATALANS (1773-1909)

«Jo declaro que no aniré mai al Rif, i que si volen obligar-me combatre aquí mateix contra els causants de la guerra i contra els opressors del poble». (Declaració d'un reservista en un míting contra la guerra del Marroc, durant la Setmana Tràgica).

La pèrdua de la independència nacional dels Països Catalans és el producte directe de la intervenció armada dels exèrcits franco-espanyols sota el comandament de Felip V. Després de la «guerra de successió» i amb l'entrada en vigor del Decret de Nova Planta queden abolides les antigues constitucions catalanes i el poble es veu sotmès a una dura repressió durant els primers temps dels borbons.

Convé no oblidar aquest fet històric, ja que ha estat punt de referència per a explicar l'aversion envers l'exèrcit espanyol, no solament pel seu paper repressiu contra el poble, bé per la intervenció directa, bé pels estralls provocats a la joventut a través del servei militar, sinó també pel fet d'esser el culpable de la pèrdua de les llibertats en tant que col·lectivitat.

Un dels efectes més palesos en què es reflecteix la pèrdua de la llibertat, o si ho preferiu, la imposició d'un nou esclavatge, consisteix en la implantació del servei militar obligatori, que s'estableix sota la forma de «quintès» (de cada cinc sortejats n'hi anava un), durant el regnat de Carles III. Si fins llavors la circumstància de ser soldat depenia solament de la decisió voluntària de l'interessat (sabent tot el que implicava), ara, en qualsevol moment podia el govern decretar una lleva forçosa amb la possibilitat d'anar a raure a l'exèrcit durant els vuit anys de durada que tenia o de no tornar mai més a causa de la mortandad que en temps de guerra assolia el 50 % dels quintes.

La lluita popular contra les quintes, si bé en un primer moment fou descoordinada i improvisada, assolí a mitjan segle XIX una força considerable i fou impulsada pels sectors polítics més progressistes (republicans, federals i internacionalistes).

El moviment contra les quintes és interclassista: és un moviment anti-oligàrquic que ajunta a la mitjana burgesia amb la classe obrera. Amb la revolta contra les quintes, el 1870 a Barcelona, que acabarà amb una ferotge repressió militar, s'enceten les discrepàncies dels sectors radicals amb els moderats.

Si bé amb la I República les quintes són substituïdes per 80 batallons de voluntaris, i al 1877 es modifica la llei del reclutament (reducció a 3 anys d'actiu, en la pràctica 24 mesos), la reivindicació de supressió de les quintes continuarà essent un anhel popular. Constarà en quasi tots els programes polítics d'esqueres. Fins i tot el PSOE, si més no a Mallorca s'oposarà al servei militar obligatori, perquè els fills dels burgesos se n'alliberaven i en canvi els dels proletaris morien en el camp de batalla.

La I República cau fulminada pel «pronunciamiento» del general Pavía. Per primera vegada en el segle XIX la institució castrense actua d'una manera compacta i homogènia sota una ideologia clara i reac-



Setmana Tràgica de Barcelona (Juliol 1909)

cionària, identificada amb l'oligarquia terratinent. Les causes d'aquest fet radiquen en l'ingrés en massa d'oficials carlins, la puixança del moviment obrer, l'inici de la crisi colonial i l'eclosió del nacionalisme basc i català.

A partir de la Restauració borbònica, no existirà cap intent o vaga general que no conegui la repressió del sabre militar. L'espanyolisme de la majoria de l'oficialitat militar veurà en el nacionalisme basc i català el «perill separatista».

En aquest context arribam al 1909, enmig de la guerra del Marroc (després de la desfeta colonial de Cuba i Filipines), antipopular, en què tothom sap que els fills hi van a morir i no saben per a defensar què («estranyos interessos miners»). Són cridats els reservistes (molts d'ells casats i amb fills) i aquesta serà la gota que farà vessar el tassó. La vaga general contra la guerra que, aïllada per la manca de suport de cap sector polític organitzat, acaba amb una revolta que degenera en la crema de convents. La repressió «exemplar» se saldarà amb més d'un centenar de morts.

En la lluita contra les quintes romaníam un rebuig de l'estat absolutista i centralista. Bel Penyarrúbia en el seu llibre «Mallorca davant el centralisme. 1868-1910» constata que «el poble mallorquí sentia des d'antic, en concret des del decret de Nova Planta, un rebuig pel servei militar» i qualifica la resistència davant les quintes com una resposta al centralisme. També Joan Fuster en «Nosaltres els valencians» diu: «No ésser soldat equivalia a negar-se a col·laborar amb l'Estat. Les «fatigues militars» no feien por; es tractava de dir «no» a l'Estat». L'Estatut de Núria refrendat per quasi la totalitat dels catalans, però modificat per les Corts de la 2.ª República deia en el seu pròleg: «El poble de Catalunya voldria que la joventut fos alliberada de l'esclavatge del servei militar».

FRANCESC PORRET

ACADEMIA

OVIDIO

EL CENTRO DE ESTUDIOS DE CAN PASTILLA

C/. OVIDIO, 1, 1.º, 2.º
Tel. 26 00 86

DISCOTECA IBIZA

C/. Tito Livio, 6 Ca'n Pastilla (Mallorca)

CAFETERIA SANT DIEGO

COQUES DOLCES CADA DIA
I AL VESPRE MÚSICA DE PIANO

La nostra Autonomia



GOVERN BALEAR

A la història del nostre poble sempre hi hagut un fet que ens ha marcat fonamentalment: la nostra insularitat.

Aquest fet ha estat, i és, el gestor d'una consciència que no ha de menester motius reivindicatius per a cultivar la nostra personalitat perquè, d'una manera o d'altra, sempre l'hem sentida així.

Avui, el fet autonòmic és una realitat determinada lliurement pel conjunt de pobles que formen aquesta gran nació: ESPANYA.

S'han reformat codis i s'han promulgat lleis per a establir un marc legal; els Estatuts d'Autonomia.

El nostre Estatut d'Autonomia defineix les funcions pròpies de l'autogovern per a les nostres institucions: Parlament, Govern i Presidència, i les faculta perquè tutel·lin la llibertat, la justícia, la igualtat i el progrés socio-econòmic de tots els ciutadans de les Illes Balears.

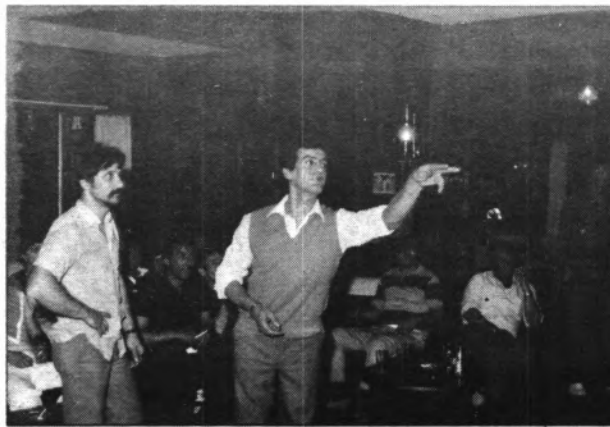
L'Estatut d'Autonomia fomenta els sentiments comuns de nacionalitat dels pobles de Mallorca, Menorca, Eivissa i Formentera, així com la idiosincràsia de cadascuna d'aquestes, i els preserva com a vincle de germanor i de solidaritat entre totes les nostres Illes.

Tots plegats perquè som un sol poble.

CA'N PASTILLA



Entrega de trofeus.



Un moment de la partida.



Belles espectadores: Així qualsevol.

CAMPIONAT DE DARDS

Amb una nutrida participació s'ha celebrat el II campionat de dards al Bar Robin Hood de Ca'n Pastilla. Hem pogut veure jugadors de gran categoria amb un nivell de joc que podem qualificar d'excel·lent. La modalitat de joc ha estat la 501 individual amb 32 participants. Al final del campionat ha calgut jugar el desempat entre 7 dels jugadors.

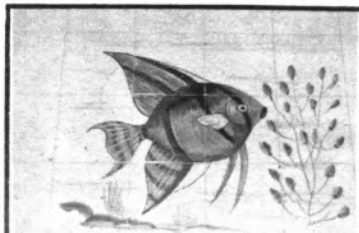
Després d'aquest desempat, la classificació ha quedat d'aquesta manera:

Homes. 1er. Toni'S 2on. Picoso, 3er. Santiago.

Dones. Lynette, 2o. Juana Mary, 3er. Toñi. Màxima puntuació, Leo.



Jugadores i jugadors amb els trofeus.



COTOPESA

**ÚNIC CENTRE DE CONGELATS DE
S'ARENAL PER A LES
MESTRESSES DE CASA I PELS
INDUSTRIALS DE LA RESTAURACIÓ**

CARRER DE TRASSIMENO, 58 S'ARENAL DE MALLORCA



TEN-REI, abreviació de Tennis-Reiten (Tennis-equitació) és el nou nom de la finca que abans se deia Veracruz, més prest La Ponderosa i que sens dubte té un nom, un nom que caldria rescatar per esser el definitiu. En Màximo, l'italià que abans regentava el Bar Arlequin és el nou propietari d'aquesta finca de deu quarterades que ja servia de païssa de cavalls de lloguer, d'ara endavant, serà hotel de cavalls, i egos i club, lloc de reunió epls propietaris dels mateixos.

Un lloc fabulós entre Ses Cadenes i S'Aranjassa, envoltat de pinars i molts de camins de ferradura que és allò que han de mestres els cavalls. Sense tocar l'asfalt, se pot anar fins a Ca's Busso o fins Randa. Un lloc ideal, repetim per a la pràctica de la equitació.

A la inauguració, a finals de maig ho possarem molt bé i feren les fotografies que passam a comentar.



Una sueca i una alemanya; guapíssimes totes dues



En Martines des Coll, un dels millors genets.



Diferents competicions durant el matí. La més espectacular i divertida, el torneig amb coques de nata, ha va haver nata per tot.



L'entrega de trofeus, amb una copa de més naturalment



Els estrangers, residents tots a S'Arenal, molt aficionats



L'hora del dinar; tot hom fa bona



Plaça Major, Sant Jordi.



RESTAURANT BERLIN
Exercit Espanyol, 34
Tel. 267965
S'ARENAL



Hamburgueseria ES BUTXI
Sant Bartomeu, 8 S'ARENAL



Cafeteria FILADELFIA
Entre Balearis 1 i 2
Ca'n Pastilla



Personal de la Discoteca IBIZA de Ca'n Pastilla, una discoteca que recomanem.



Amb en Pep Legrà soparem l'altre vespre al Molí de Ca'n Pere de S'Arenal. També hi havia en Tòmeu Sbert, president de la Federació Balear de Boxa. En Pep Legrà, fou campió municipal de boxa, la qual cosa imposa un respecte.



Inauguració del primer Club de Vídeo a Sant Jordi. Un establiment que feia molta de falta al poble ja que no n'hi havia cap i els veïnats havien d'anar a fora poble a comprar les seves pel·lícules.



Les obres han començat per allargar l'autovia de S'Arenal. Les màquines fan feina a bon ritme, ben prest hi podrem passar.



GINNAS CHONG-MA II, SANT MARINO, 6 - TEL. 267994
COLL D'EN RABASSA

LA PAU: QUAN UNES PARAULES NO SON LA VERITAT D'ESTIMAR

"Quan unes paraules no són sino la veritat d'estimar"

Sobtadament, un mantell gris cobrí la terra. Poc a poc els núvols s'expandiren per tot el cel. La tarda avançava depressa. El sol amagat darrera els turons ja no lluita tan intensament. Des de la finestra podia veure el mar. Sentí ganes de sortir fora. Córrer lliurement! Desitjava rebel·lar-me contra la imperiosa autoritat d'aquella naturalesa.

Per què? Per què no em comprenen? Son injusts. Una bufetada. Calla! No parlis. No tens dret a parlar. Fes el que te diuen i no remuguis. Si, m'havien pegat. Tan sols vaig reduir-me a dir la veritat. Per que l'home actua tan ràpid; primer actua, després pensa. Cal aprofitar bé aquest do que Déu ens ha donat: pensar, reflexionar.

Pensem, dialoguem i així ens entendrem!! Si, aquesta fou la gran agitació que va romandre dins mi aquella tarda. Estava indignada. Sentia ganes de cridar. Cridar a la llibertat. I estar lliure per sempre de la represió i la tirania.

Vaig sortir. Volia córrer. El cor em bategava amb fúria. Plorava. Aquell mar esvalotat no era tant com la ràbia que jo sentia. Ja lluny a l'horitzó, mar i cel es fonien dins una gran immensitat blavosa. De les muntanyes tan sols s'apreciava una lleugera ombra.

Era de nit i encara no havia tornat a casa. Aquella nit era distinta. Tot estava carregat d'una força el·líptica. Aquella fúria s'apaivagà lentament. Estirada sobre la sorra contemplava aquells puntets lluminosos. La lluna reflectia els seus raigs sobre l'aigua ja tranquil·la.

Obrí els ulls. El dia era assolellat. El sol brillava amb més intensitat. El mar tranquil semblava un mirall. El fons es distingia clarament. Mar i cel aparegueren amaratats d'una blavor intensa. Tot romania

en calma. Els batecs acompanyaven la suntuositat de la naturalesa.

Què havia passat? Per què he fet això? Un bon home pescant a la vora del moll somreia feliçment amb la captura d'un "peixarri".

— Bon dia! I els has deixat benprest els llençols ayui. Ape riu un poc. No hi ha res que pugui pagar la delectança de viure un dia esplendit com aqueix. De bon dematí, tot tan tranquil...

Aquelles paraules il·luminaren el meu cor. Sí, no esperis que t'estimin. Estima tu primer i llavors et correspondran. Resisteix les injúries i mostra el teu amor.

Ves, torna a casa. Demana perdó. Vull estimar. Desitg comprendre. "On hi hagi odi, que jo hi posi amor."

On hi hagi guerra, que jo hi posi pau.

Estima, i t'estimaran, i així tots estimarem. No vulguis ull per ull. Així tan sols es coneix que el món torni cec (Gandhi).

Lluia allà dalt un sol intens. Un cel blau. Un mar tranquil. I jo comprenia, estimava. Volia tornar a casa, estar prop d'ells i ells prop de mi.

UNA BUFETADA PERMET
DESCOBRIR, A
VEGADES,
EL SECRET
APASSIONAT
D'ESTIMAR I...

Trabajo premiado con el primer puesto en el XVII Concurso de Redacción "Dijous Bo 83".

Autora: Alicia Rosselló Ximenes.

Concurso organizado por la Conselleria de Educació y Cultura con la colaboración del Ayuntamiento de Inca.



El Col·legi de la Salle de Ciutat, va organitzar la seva peregrinació a l'ic aquest passat cap de setmana. Un grup de la Associació de Pares d'aquest col·legi, residents a la nostra comarca volgueren retratar-se per a la nostra revista.

(OBEN OHNE)

EROTICA

1 Free

Plaça La Vila, 10 (Esquina Tòmba)
EL ARENAL - MALLORCA

Comercial Servei

ROMBRE REGISTRADO

ROTULACION EN GENERAL - MATERIAL SEÑALIZACIONES VIALES
RÓTULOS - LLAYEROS - NUMERACIONES EN PLÁSTICO, ALUMINIO,
LATON, HIERRO Y GOMA, ETC.

LUMINOSOS

PARQUES INFANTILES - BANDERAS INTERNACIONALES
MASTILES - PAPELERAS - SUMINISTROS HOTELEROS Y
CUALQUIER TRABAJO POR ENCARGO.

CI. SIETE ESQUINAS, 15
TELÉFONO 214379

Palma de Mallorca - 4
(BALEARES)



CAMPIONAT DE DARDS

COLL D'EN REBASSA

Al Meson Sierra Nevada del Coll d'En Rabassa s'ha jugat durant aquest darrer mes un campionat de darts. Abans de començar aquest torneig se va jugar una eliminatòria que superaren deu jugadors; Antoni Serra, Agustí Jiménez, Francesc Font, José Eleuterio, Enrique Rafel Vila, Paco Gamero, Antoni Torres, Miquel Coll i Blai Nosete.

El primer premi fou guanyat pel Blai Nosete, seguit per Toni Torres i Miquel Coll.

Després de l'entrega de trofeus, hi va haver xampany a voler.

EDITORIAL

LA PREMSA EN CATALÀ

Els mitjans de comunicació i especialment la premsa escrita són i seran de dretes en aquest país, fomentada aquesta tendència fins i tot pel Govern de Madrid, que, és d'esquerreres o millor dit de centre esquerra.

I si no als fets: se subhasten els periòdics de l'Estat. Els compradors són quasi tots empresaris de dretes quan aquests periòdics haguessen pogut passar a les Autonomies que a vegades són de dretes i altres són d'esquerreres, però sempre controlades per una oposició.

Concretant-nos en la premsa forana que és la que feim, el Govern de les Illes ens dona subvencions i ens posa anuncis, el Consell de Mallorca ens posa anuncis i ens posen anuncis els empresaris de la comarca, la majoria de dretes.

I de l'esquerra què? Que podem esperar del Govern Civil? I de l'Ajuntament de Ciutat?

Altres temps rebíem qualche anunci del Gabinet de Premsa de l'Ajuntament de Ciutat, ara, ni això quan tant del Gabinet de Premsa del Govern

com del Consell, rebrem quinzenalment a més les notícies i comentaris que puguin ser d'interès per els nostres lectors.

I quant deim a la cap del Gabinet de Premsa de l'Ajuntament que ja estam cansats de regalar exemplars de S'ARENAL DE MALLORCA als diferents negocis de Cort, ella ens respon que no ens n'ha demanat cap.

Tot això, per ser premsa marginal, però sobretot per ser premsa en català.

Ja ho saben la por que fa a la gent del PSOE tot allò que sia català, els en-

trebancs que posa el senyor Calviño a que poguem veure els partits del Barça, els telefilms en català o la segona part de Dallas pel tercer canal de la Televisió Catalana. O el procés que s'ha obert per part del Govern pessoista a antics dirigents de Banca Catalana que és igual a obrir un procés a Catalunya, i per extensió a les altres regions de parla catalana.

Una mala gestió quan no mala llet als organismes on el PSOE té majoria fa que de cada dia, més gent els giri l'esquena.

CRÒNICA DE LA QUINZENA

A Sant Jordi, cinc nines de 10 a 12 anys abandonaren la casa paterna de bon dematí i no foren trobades fins entrada de fosc devers Son Canals dins el terme d'Algaida. No cal dir que mig poble se va mobilitzar cercant a les fugitives i que aquesta setmana passada, aquest ha estat el tema de conversa dels vilatans. Moltius concrets, no en tenien les nines -per emprendre aquesta fuga. Un sicòleg ens diria que volien donar un toc d'atenció per què les feien poc cas o no les estimaven abastament. I tendria raó.

A S'Arenal, és la violència la que du batuta de les cròniques ciutadanes, perquè S'Arenal no és una vila, és una ciutat poblada per unes 150.000 persones, persones de replagadissa que no hi ha el diantre que les agomboli.

El primer cap de setmana d'aquest mes de juny feia molt de vent i tempestat a dins la nos-

tra badia. Tres allotges que se banyaven, tenien dificultats amb les ones per tornar a terra, un jove estranger que ho va veure se tirà a la mar per salvar-les, elles se salvaren però el jove, valent ell, queda tapat per les ones, la mar, el va treure una setmana mes tard davers Ca'n Pastilla.

Això, a la zona de les Meravelles on hi ha ben poca aigua.

Dos dies més tard una turista alemanya de 70 anys travessava a l'autovia de la Platja de S'Arenal fora del pas de vianants, quan va ser al mig de la calçada se va retirar i un autobús de línia la va esclafar, va morir a l'acte.

El primer dissabte d'aquest més hi va haver també una fenomenal pallissa a un arenaler per part de la màfia argelina que controla la sortida de S'Arenal a la part de

Cala Blava. El jove arenaler va sufrir desprendiment de retina de l'ull dret i altres desperfectes als brassos i a la cara.

Aquesta és la tercera pallissa que els mitjans de comunicació han pogut contabilitzar en poques setmanes, això sense contar els insults i paraules gruixides que hi ha hagut contra veïnats del carrer de la Porciúncula i del carrer Arenas de Bilbao per part dels propietaris de local que van renou amb els seus altaveus a altes hores de la nit.

De seguir amb aquest promig, seran a dotzens les morts violentes o estúpides que podrem contabilitzar durant aquest estiu a punt de començar, seran incontables les pallisses i els insults que s'intercanviaran els humans del nostre poble a un lloc construït per a l'esplai, el lleure, i l'oci de mig Europa.

INTERVIDEO CLUB

SISTEMAS VHS, BETA Y 2.000

TEL. 26 57 37 • CALLE CICERON, 1 • CA'N PASTILLA



El Collerenc, líder de la classificació.

SON FERRIOL: PARTIT DE MÀXIMA RIVALITAT

El dia deu de juny passarà a la història del futbol de la nostra comarca, partit de màxima rivalitat entre el Collerenc i el Ferriolenc, primer i segons a la classificació General a la taula de Tercera Regional.

El ferriolenc va guanyar per 2 a 1, això no va bastar per passar a líder de

la classificació, haguessin estat necessaris tres gols més per passar davant al Collerenc.

De totes maneres, tots quedaren contents ja que tots dos equips passen a segona regional. Al Bar recreatiu, seu del Ferriolenc hi va haver xampany i coca per a la afició,

no era per menys, a més de guanyar, se feu el taquíllatge de l'any ja que el camp s'ompli de gent de tots els pobles de la comarca.

Des de S'ARENAL DE MALLORCA, donam l'enhorabona a aquests dos equips que pugen a una categoria superior.



Les Sonferrioleres, vestides a l'antiga, ompliren el camp de futbol.



Abans de començar el partit, balls mallorquins a càrrec de la revetlla de Sant Antoni.



L'Atletic Sant Jordi, un nou equip nascut a l'ombra de la Unió Deportiva Sant Jordi. La Temporada vinent jugaran a la categoria de futbol d'empreses, de moment, els sopars són la seva principal activitat.

CONTINUEN ELS PROBLEMES DE RECOLLIDA DE FEMS A MARRATXI

En el Pla de Na Tesa, de vegades s'encenen alguns llums pel carrer, els veïns no s'expliquen el per què, però la veritat és que de set dies se n'encenen tres.

El nostre ajuntament, per a facilitar les coses, a l'hora de fer la declaració d'Hisenda ha dipositat tant en el Pont d'Inca com en la Cabaneta uns impressos, per que així se tenvui més facilitat a l'hora d'omplir-los. En quant a les "Jornades Culturals de Marratxi", tot això està molt bé, però haurem de pensar que, tant a Ca's Capità com a el Pla de Na Tesa perteneixen a Marratxi.

I en quant als fems ¿qué s'ha de dir? que un dia la recollida s'efectuarà a les set i mitja i un altre dia són a les onze i està sense recollir.

El que sí està tenint molt d'èxit és el torneig que ha organitzat l'Ajuntament, tant de públic com de participació, llàstima que cada àrbit ten-gui noves lleis.

El que ja és una realitat és l'equip de bàsquet senior que tindrà l'any que vé el Pla de Na Tesa i que, segons les nostres notícies, l'Ajuntament ade-centarà el pati de l'escola nacional per que així es tenguí un camp en bones condicions.

En quant als dos equips que militen en la segona regional de futbol, es tancà la temporada bastant més bé d'així com va començar, el sisè lloc per al U.D. Pla de Na Tesa. Esperem que la pròxima temporada els dos equips

ascendeixin a l'esperada primera regional.

També direm que la se-de del Club Ciclista Marratxi es troba en el Pla de Na Tesa, concretament en el bar Ca'n Membre.

Pròximament la revista-informatiu cultural "Pòrtula" dedicarà una pàgina a cada grup o companyia de teatre de totes les existents a Mallorca. També s'intentarà crear uns premis a l'acabar l'any al millor escriptor, director, actor, actriu, etc... per a ajudar a tots els grups petits o grans ja que les entitats que ho tocsrien haver fet no ho fan, s'enca-rregarà d'això "Pòrtula".

Estan ja en marxa els preparatius per a les tradicionals festes de Sant Marçal d'aquest any vuitanta quatre.



PRIMERA COMUNIÓ

Rebé la Primera Comunió de mans del Pare Capó, a l'església del Col·legi Madre Alberta, la simpàtica i guapa nina Mónica Valeriano López, filla dels nostres amics Quintín Valeriano Villanueva y Marcelina López de Quintín.

Els numerosos i distinguits convidats foren obsequiats esplèndidament en el "Restaurant Portixol".

Enhorabona.

QUART ANIVERSARI DEL CLUB PETANCA CA'N PASTILLA

El Club Petanca Ca'n Pastilla ha complit el seu quart aniversari, la trayectoria del club no ha pogut esser millor, ens comenta el seu nou president Josep Salleres Vidal, el qual deixà el càrrec fa un any i aquest mes torna a esser reelegit.

Ens comenta el president que el club, fundat en el maig de 1980, prengué part en la tercera categoria, aconseguint classificar-se en la segona. Com després, en la temporada següent, aconseguí classificar-se en la primera categoria. Durant la temporada en la qual jugàren en primera ho tenguèren difícil per a lo-

grar mantenir la categoria, però aquest any s'han vist complets els seus màxims objectius: pujar a primera preferent, la màxima categoria.

Ens comenta també el president, que han començat els preparatius per a la temporada que ve, degut a això, la Junta Directiva ja s'ha posat a treballar per a confeccionar els equips que presentarà el club.

I per acabar, comentar que el primer de juliol es celebrarà el conegut Torneig de Petanca lliure i internacional. El segon torneig Platja de Palma, que ja es celebrà l'any passat, es tornarà a celebrar el proper dia 26 d'agost.



CINC ALEMANYS I UN MALLORQUÍ LI DAREN UNA PALLISA

Dissabte dia 2 de juny, un jove va rebre una bona pallissa a S'Arenal de Llucmajor per part de cinc alemanys i un mallorquí. A causa d'aquesta gressió, el jove pateix derrale de retina a l'ull dret i nombrosos hematomes als braços, esquena i cara; fou necessari aplicar-li tres punts de sutura a la barbeta. La pallissa li fou donada devers les set del matí davant nombrosos testimonis que no feren res per aturar-la.

D'aquesta manera va acabar una història bruta que va començar fa una mesada, quan l'agredit va reclamar davant la Policia Municipal pel volum ensordidor de la música i fins i tot de petards que sortia d'un pup a la una de la matinada. El jove havia intentat abans amb bones paraules convencer l'encarregat del local, gendre del qui setmanes després l'agredí, de que baixassi el volum dels altaveus al nivell indicat per la legislació, només va rebre insults per resposta. Quan va anar a cercar una parella de la Policia Municipal per informar-la del cas, els policies se mostraren remisos a actuar, encara que a la fi ho feren.

Una setmana després, el jove volia entrar a la discoteca propietat de la mateixa família. Se li va negar l'entrada amb males paraules. Aquesta tensió va durar un parell de setmanes fins el dissabte esmentat quan fou agredit. Segons

se despren de la denuncia efectuada, el jove se passava quan cinc alemanys s'hi tiraren damunt i, mentre el tenien inmovilitzat el mallorquí li va pegà amb furia amb una verga de bou.

L'agressor és un personatge molt conegut a S'Arenal on el coneixem amb el malnom de "Caballo Blanco", acostuma usar una gorra de mariner i té davers 65 anys. Es propietari d'un hotel, una discoteca i del pub abans esmentat. Aquest senyor, mallorquí, va viure molts anys a l'Argel abans de tornar i establir-se a S'Arenal de Mallorca.

Des de fa prou temps, l'ambient de S'Arenal degenera, de cada dia més. Amb aquesta és la tercera pallissa que se registre en poques setmanes. Dins el nostre poble, en fan de les seves tot tipus de malfies sense que ningú les pugui aturar: mafia alemanya, italiana, anglesa, argelina... Pocs locals respecten l'horari de tanca ment que indiquen les normatives, més encara els que no respecten els volums i les insonoritzacions. En aquest cas i en molts d'altres, la intervenció de les policies municipals, dels dos ajuntaments que controlen el nostre terme és prou decepcionant. Ho és més però l'actitud dels areners que conscients de la problemàtica del poble a on viuen, no alcen ni un dit per contribuir a la seva solució.

DESALLOTJATS ELS VENEDORS AMBULANTS DE S'ARENAL

La setmana passada els venedors ambulants instal·lats en el mercat de S'Arenal els tregueren de la plaça. Durant l'acció es produïren alguns disturbis amb la Policia.

Preix esser que l'ordre de canvi d'ubicació dels venedors instal·lats va par-

tir del propi ajuntament de Llucmajor, però no es tengué en compte que en la nova ubicació, bastant menys comercial que l'anterior, no hi cabien tots els llocs de venda. Aquesta circumstància provocà nombroses discussions entre els propis comerciants a l'hora d'instal·lar-se ja

que no s'havien senyalitzat els nous llocs de venda i tampoc ningú volia fer-se càrrec de la situació provocada per les ordres executades per la Policia Municipal.

Els comerciants desallotjats disposaven, en la majoria, de l'oportuna lli-

cència municipal per a exercir la seva tasca al carrer. La queixa sorgeix de la falta d'avís abans d'haver-se duit a terme el trasllat dels llocs de venda i amb un important desplaçament policial en la zona.

GERMA VENTAYOL

RETRATISTES DE S'ARENAL

En Bernat Cabot, és natural de Bunyola, però fa 36 anys va venir a S'Arenal com a retratista. Ara té 60 anys i continua amb la seva màquina fotogràfica retratant als turistes les nits areneres.

-Com era el turisme, ara fa 36 anys a S'Arenal?

-Només hi havia un hotel, el Brissas. Venien turistes catalans, però durant un mes o dos de s'estiu venien els ciutadans i els llucmajorers a S'Arenal.

-I la resta de l'any?

-Sempre hi havia fotografies a fer. Al meu estudi de devora el Tokio hi feia fotos carnet i de bodes i comunions. Jo feia les fotos de tota la gent de S'Arenal, Ses Cadenes. Es Pilarí, S'Aranjassa i Sant Jordi. Jo era l'únic



retratista de la comarca

-Quant de retratistes hi haurà ara a S'Arenal?

-Al manco n'hi ha vint i cinc. Jo vaig ensenyar en Vicenç Tur, En Carlitós, en Quintín també fue feina amb mi a la primera de venir per S'Arenal també he ensenyat als meus fills.

-Es complicat això de fer de retratista ambulant?

-No, mai he tengut problemes. Vaig esser retratista del Bohío des de que va obrir fins que va tancar també he estat retratista a molts d'hotels i encara ho som

-Amb els capellans, has tengut problemes per retratar bodes o comunions?

No mai he tengut discussions amb sos capellans, sempre m'han donat tota casta de facilitats.

SANT JORDI**PRIMERES COMUNIONS I BAPTISMES**

Setze nines i set nins de Sant Jordi, feren la primera comunió el dia de la Pentecosta, dos infants, reberen a la mateixa cerimònica les aigües baptismals. Una cerimònia seguida amb l'església ben plena. Les fotografies, però com sempre, valen més que totes les paraules.